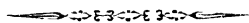


॥ सुनीति कुसुम माला मटीका ॥



श्रीमदप्पय्यदीक्षितवंश्येन

श्रीमदप्पावाजपेयेन रचिता

[प्रथमो भागः]



SUNITI KUSUMA MALA.

(WITH COMMENTARY)

BY

APPA VAJAPEYA

PART I.



PUBLISHED BY

K. V. SUBRAHMANIA SASTRIAR.

SANSKRIT PANDIT,

MADURA COLLEGE, MADURA



KUMBAKONAM

SRI JANARDANA PRINTING WORKS

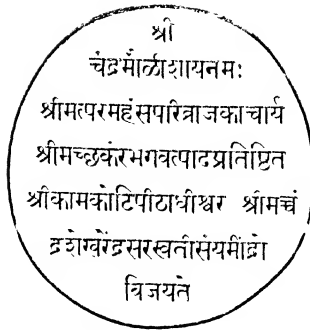


Price]

1927.

[As. 8.

THE KUTENSWAMY SASTRI
RECEIVED



स्वस्ति श्रीमदग्विलभूमण्डलाटङ्कारत्रयस्त्रिशत्कोटिदेवतासेवित
 श्रीकामार्क्षदेवीमनाथ श्रीमदेकामनाथ श्रीमहादेवीमनाथ श्रीहस्तिगिरि-
 नाथमाश्रात्कारपरमाधिष्ठान सत्यव्रतनामांकितकाञ्चीदिव्यक्षेत्रे शारदामठ-
 सुस्थितानाम् अनुत्तिसुधारममाधुर्यकमलासनकामिनीधम्मिल्लसम्पुल्ल-
 मल्लिकामालिकानिष्यन्दमकरन्दशरीसौवस्तिकवाङ्मृगुम्भविजृम्भणानन्दतु-
 न्दिन्दितमर्नापिमण्डलानाम् अनवरताद्वैतविद्याविनोदरमिकानाम् निरन्तरा-
 त्कृतशान्तिदान्तिभूम्नाम् सकलमुधनचक्रप्रतिष्ठापक श्रीचक्रप्रतिष्ठावि-
 ग्यातयशोऽलंकृतानाम् निग्विलपापण्डपण्डकण्टकोत्पाटनेन विशदी-
 कृतवेदवेदान्तमार्गपण्मतप्रतिष्ठापकाचार्याणाम् श्रीमत्परमहंसपरिव्राजका-
 चार्यवर्यश्रीजगद्गुरुश्रीमच्छंकरभगवत्पादाचार्याणाम् अधिष्ठाने सिद्धासना-
 भिषिक्तश्रीमन्महादेवेन्द्रसरस्वतीसंयमीन्द्राणाम् अन्तवासिवर्य श्रीमच्च-
 न्द्रशेखरेन्द्रसरस्वतीश्रीपादैः ।

अस्मदत्यन्तप्रियशिष्य श्रीपञ्चनदक्षेत्रपरिसरवर्यम्माळप्रहारवासव्य
 सुब्रह्मण्यशास्त्रिविषये सर्वार्भाष्टसिद्धये क्रियते नारायणस्मृतिः ।

(२)

सल्लपदपदार्थगाम्भीर्यरमणीयानां विविधधर्मावबोधकानां श्री-
मदाचार्यभक्तिरसभरितानां श्रीशंकरभगवत्पादाचार्यचरित सुनीति
कुसुममालादिग्रन्थानां मुद्रणेन प्रचारणेन तद्विषयप्रवचनेन च लोकोप-
योगिकार्ये बद्धश्रद्धस्य भवतः एतादृशीं प्रवृत्तिमालोक्य नितरां मोमुद्यामहे ।
अयं च भवदुद्यमस्सर्वत्र सफलस्सर्वैस्समादरणीयस्त्वादित्याशास्महे ॥

मु । पुढुच्चेरी

क्षयसं । मार्गशीर्ष

कृ । ६ ॥ स्थिरवासे

नारायणस्मृतिः ॥

P R E F A C E.

THIS book is a Sanskrit rendering of the famous Kural written by the renowned Thiruvalluvar. This translation is the work of the famous scholar Sri Appa Vajapeya equally renowned for his erudition in Sanskrit and Tamil.

My learned brother, Brahmasri Swami Sastrigal, Professor of Sama Veda in the patasala of Ammalagaram, being anxious to publish this book, found it impossible to obtain another copy for comparing notes. This for a time deterred the publication of the work. But owing to the requests of several friends and my entreaties he gave his own manuscript to enable me to publish the work.

With this manuscript as my authority I published the Text alone in 1922. It was approved by the Text-book Committee. The author has also written a commentary quoting various Sastras and authorities, thus making the work more useful to scholars. I have now ventured to publish the text together with original commentaries, part by part. I have been enabled to embark on this enterprise by the kind help of several sympathisers.

This book begins with Bhagavad Bakthi and ends with Sushilam. If this book meets with public approval and encouragement I shall in the next volume give the remaining parts.

I have only to add that I belong to the family of the talented author. In conclusion I beg to tender my heartfelt thanks to all who have helped me financially and otherwise, and thus helped to rescue from oblivion a work of rare merit.

K. V. SUBRAHMANIA SASTRI,

Assistant Sanskrit Pandit,

Madura College, Madura.

ஸ்ரீ. மதிப்புரை.

மதுரை காலேஜ் ஸம்ஸ்கிருத பண்டிதர் பிர்ம்மஸ்ரீ கே. வி. சுப்பிரமணிய சாஸ்திரியவர்களால் பிரசுரிக்கப்படுகிற ஸுரீதிருஸுமமாலா என்னும் நூலானது திருக்குறள் அறத்துப்பாளின் ஸம்ஸ்கிருத மொழிபெயர்ப்பாகத் தக்கதாக இதை ஸ்ரீ அப்பயதீக்ஷிதரவர்களின் வம்ஸந்தரான ஸ்ரீமத அப்பாவாஜபேயரவர்கள் இன்றைக்கு அறுபது வருஷங்களுக்கும் முன்பு இவற்றி அதற்கு வாய்க்கியானமும் எழுதியிருந்தார்கள். அவற்றை ஸ்ரீகமலா காமகோப பீடம் ஸ்ரீ சங்கராசார்ய ஸ்வாமிகள் பார்க்கவாயிட்டு ஆரோதித்திருக்கிறார்கள். சென்னை பிரஸிடென்ஸி காலேஜ் ஸம்ஸ்கிருதப் பேராபஸர் பிர்ம்மஸ்ரீ தப்புஸ்வாமி சாஸ்திரி M. A. அவர்கள் முதலான சிறந்த பண்டிதர்களும் நன்கு மதித்திருக்கிறார்கள்.

நானும் இப்புத்தகத்தைப் பார்த்த அளவில் வடமொழி வல்லார்க்குத் தமிழ் நூல் பெருமையை உணர்த்துகதரமுடைய தென்றெண்ணுகிறேன். எத்நுணர்வோ நன்குணர்வோ பிறமொழிகளுக்கு அளிக் தும் வடமொழி இதனை மொழிபெயர்த்துக் கொண்டிருப்பதனால் இதன் அருமை நன்கு விளங்கும். இதனை அச்சிட முயன்றுவரும் பிரம்மஸ்ரீ சுப்பிரமணிய சாஸ்திரிகளது நன்முயற்சி பயனடைவாரா உதவி புரியும் புண்ணியசிலரது ஒப்பரவான்மை போற்றத்தக்கதாகும்.

திரு. நாராயணப்பாங்கவர்.

21—4—27,
மதுரை.

}

பத்திராதிபர்,
சேந்தமிழ்.

॥ ओं श्रीः ॥

॥ श्री मीनाक्षीसुन्दरेश्वराम्यां नमः ॥

॥ सुनीतिकुसुममाला सटीका ॥

येसीवर्णलितप्रसिद्धसुमति श्रीहूणदेश्यप्रभो-
रुत्साहस्य वशंवदेन रचिता धर्मार्थकामार्थिनाम् ।
बालानां सुखबोधनाय सरलश्लोकोत्पलैर्गुम्फिता
कण्ठालंकृतिरस्तु सर्वसुदृशां सा नीतिमालाऽधुना ॥१॥

अप्पय्य दीक्षितशिखासणिवंशसार-
मुक्ताफलेन कविमार्गविचक्षणेन ।
अप्पाभिधानशिशुना रचितेयमार्थै-
रङ्गीकृता भवतु धर्मसरोजमाला ॥२॥

वर्णलनामकहूणराजविभुना प्रोत्साहितोऽहं पुरा
प्रोक्तं द्राविडभाषया सुकविना श्रीवल्लभाख्याजुषा ।
धर्मस्कन्धमुदाहरामि सरलैः श्लोकैः समं टीकया
सन्तुष्यन्तु विपश्चितो गुणकणग्राहेऽपि सान्द्रादराः ॥३॥

अप्पय्याध्वरिवंशमौक्तिकमणिः प्रख्यायते योऽष्टमो-
यो विश्वेश्वरवाजपेयमखिनो बालाम्बिकागर्भजः ।
सुब्रह्मण्यपदं च वेंकटमुखं यन्नामधेयं विदुः
तस्येयं कृतिरेधतां क्षितितले सूर्येन्दुतारावधि ॥४॥

அவ்ண்பூர்விகா யதா சமஸ்தவ்ணமாதுகா ।

மஹேஷ்பூர்விகா ததா ப்ரசித்வலோகஸந்ததி: ॥

டீகா । சமஸ்தவ்ணமாதுகா । சமஸ்தா யே வ்ணா: ததத்ஸ்ச்ஸ்ட்டவடிகா: தेषா
 மாதுகா ப்ரகூதிபூதா அகாராதிஸ்க்காராந்நா வ்ணா: ஜாத்யபிப்ராப்யமேகவகனம்,
 மாதேவ் மாதுகா । இவ் ப்ரதிஹூதாவிதி சாத்ஸ்யாத்ஃ சஜ்ஜாயாஞ் சேதி கந் । அவ்-
 ண்பூர்விகா அகார:ஸர்வவ்ணாஸ்த்ரீத்ய இதி வகநாத் । லக்ஷணத்வெந பாணிய்யாதி
 ப்ரணீத வ்யாகரணசாஸ்த்ரமூலபூத மாஹேஸ்த்ரமூலஸ்திதவ்ணமாதுகாணா் அகாரபூர்வ-
 கத்வாத் । அஸ்க்கராப்யாஸப்ரவூத்தபாலாதிநாமபி அகாரஸ்ய ப்ரத்யமபுதேசாசு ।
 கிஸ்ச । லக்ஷ்யபூதஸ்த்ரஸ்த்ரஸ்யாத்மகவேதஸ்யாபி அஸ்திமீடே இதி அகாரபூர்வக-
 த்வாசு சமஸ்தவ்ணப்ராப்தமிகத்வம் அகாரஸ்யேதி பாவ: । ததா ப்ரசித்வலோக-
 சந்ததி: । ப்ரசித்வா: ப்ரத்யக்ஷஸித்வா: யே லோகா ப்ரூபீகரூபா: தेषா் சந்ததி:
 சமுதாய: । மஹேஷ்பூர்விகா । பூர்வஸித்வமஹேஸ்த்ரமூலிகா । கார்யஸித்வ: காரண
 விநாஸஸம்பவாதிதிபாவ: । நாமரூபதயா த்விவிதேலோகே நாமநாமகார:
 காரணம் ப்ரஹ்மவாசகத்வெந தத்ப்ரஸித்வ: । தத்வாச்யஸ்ய ப்ரஹ்மத: நாமப்ரதிபாதி-
 ஸர்வலோககாரணத்வம் ஔசில்யெந தர்ஸிதம் । வாச்யவாசகயோரபேதாதிதேகமேவ
 காரணமிய்யபிப்ராப்ய: । ப்ரேததஹிமவலம்ப்ய உபமானிதேச: । அத் பூர்ணோப-
 மால்கார: । மாதுகாயா லோகசந்ததேஸ்த்ர உபமானோபமேயோர்யதாததாஸ்த்ர-
 பஸ்ய வாசகஸ்யாவ்ணபூர்வகத்வமஹேஸ்த்ரபூர்வகத்வயோ: த்விவப்ரதித்விவபாவெந ஂகா-
 பூதயோ: சமானதர்மயோஸ்த்ரோபாநாநாத் । வூத்தம், நகஸ்த்ரபிணி । ௫ । த்விதூர்ய
 ஷஸ்த்ரமஸ்த்ரம் குரூப்யோஜிதம் யதா । நிவேதயந்தி தா் ததா பூதா நகஸ்த்ர-
 பிணிம் । இதி த்ரஸ்த்ரணாத் ॥

கடவுள் வாழ்த்து — भगवद्भक्तिः ॥

अथाक्षरावलिर्जयत्यकारपूर्विका यथा ।

तथाखिलं चराचरं जगन्महेशपूर्वकम् ॥१॥

टीका० । धर्मार्थकाममोक्षभेदेन चतुर्विधः पुरुषार्थः । यद्यपि सकल-
जनाभिलषणीयं सुखमेव पुरुषार्थः । तस्यैव निरूपाधिकप्रेमास्पद-
त्वात् । तच्च सुखं कृतिममकृत्रिमंचेति द्विविधं सत्काममोक्षाभिलषणीयं
पुरुषार्थो भवितुमर्हति । तथापि तत्साधनत्वाद् धर्मः तत्साधनत्वादर्थश्च
पुरुषैरर्थ्यमानत्वात् पुरुषार्थाविव । तत्साधनार्थं च वर्णाश्रमव्यवस्था मन्वादि-
महर्षिप्रणीता । धर्मार्थकामानां गृहस्थाश्रमिभिः प्राप्यत्वम् । मोक्षस्तु-
यत्याश्रमिभिः प्राप्यः , इति यत्याश्रमएव मोक्षाश्रम उच्यते । मोक्षस्य च
साधनं ज्ञानं, तदाश्रमनिष्ठस्यैव संभवतीति, तत्साधनेषु श्रवणमननादिषु
प्रवृत्तेर्विविदिषां विनाऽसंभवात् । विविदिषाया आश्रमधर्मसाध्यत्वात् वेदानु-
वचनयज्ञदानानशनतपोरूपब्रह्मचारिगृहस्थवानप्रस्थाश्रमधर्माणां त्रयाणा-
मपि परंपरया साधनत्वमेव । तत्र मोक्षनिरूपणस्य उपनिष-
देकसमाधिगम्यतया तदर्थमनेकमतप्रवृत्तेर्बहुविधान्तःकलहसमाधानादि-
प्रयत्नसाध्यतया पूर्वार्चार्थैर्बहुधाकृतत्वाच्च, तद्विहाय धर्मार्थकामानामेव
निरूपणार्थमेतदग्रन्थमारभमाणः निर्विघ्नपरिसमाप्त्यादिप्रयोजनकतया
विशिष्टेष्टदेवतानुसंधानरूप मंगलमाचरन्निष्पश्यशिक्षायै ग्रन्थतो निवृत्ताति ।
अथेति । मङ्गलानन्तराभ्यप्रश्नकात्स्नर्येण्वथो अथ । इत्यभिधानकोश-
स्मृत्या अथशब्द आरम्भार्थकः । मङ्गलार्थश्च । आनन्तर्याऽर्थोपि भवति ।
प्रलयानन्तरमित्यर्थः । प्रलयानन्तरं जायमानं स्थावरजङ्गमात्मकं सकल-

जगत् । महेशपूर्वकं ईश्वरकारणकं । यथा वर्णानामकारः कारणं ।
 अकारस्सर्ववर्णाग्र्य इत्यादि शास्त्रसिद्धं । सर्ववर्णानामुत्पत्तौ अकारस्य
 मूलाधारादुदानेनाऽभिव्यक्तस्यैव कारणत्वात् । एवं जगदुत्पत्तौ ब्रह्म-
 विष्णुरुद्रनियामकस्य महेश्वरस्य कारणत्वादित्यर्थः । प । त्रयस्ते
 कारणात्मानः साक्षाज्जाता महेश्वरात् । चराचरस्य विश्वस्य सर्गस्थित्य-
 न्तहेतवः इत्यादिशास्त्रात् । अत्र नामरूपप्रपञ्चस्य विविधस्यापि
 कारणं महेश्वरएव । वाच्यवाचकयोरभेदात् । भेददृष्टिमवलम्ब्य उप-
 मानिर्देशः । वाक्यार्थस्तु । अथाक्षरावलिः अक्षराणां पञ्चाशद्वेद-
 भिन्नानां आवलिः समूहः अकारपूर्विका मुखपुटवर्त्यास्यानन्तरोत्थ
 सर्ववर्णोत्पत्तेः अकारविना तदसंभवात् । अकारएव सर्ववर्णानामुच्चा-
 रणकारणं यथा जयति । तथा अखिलं चराचरं जगत् । महेशपूर्वकं ।
 महेशः पूर्वं नियतपूर्ववृत्तितयाकारणं यस्येति । जयतीति अकर्मकः ।
 जिरुत्कर्षे वर्तते । कारणगत उत्कर्षः कार्ये उपचर्यते पूर्ववाक्यस्थितस्यैव
 जयतेरत्राप्यध्याहारादीपकम् । अनेन कार्यवृत्तिकानुमानेन ईश्वरसिद्धि-
 स्तार्किकोक्ताऽनुसृता । वस्तुतस्तु तदुक्तानुमानेन कारणगतमेकत्वं न
 सिध्येत् । जगत्सृष्टेः महाकार्यतया गृहप्रासादादिनिर्माणवदनेककर्तृत्वा-
 पत्तेः । तथापि एकमेवाद्वितीयं । द्यावाभूमी जनयन्देव एकः ईश्वरश्चे-
 तनः कर्ता पुरुषः कारणं शिवः । इत्यादि श्रुतिस्मृतिभ्यामीश्वरस्य
 जगत्कारणत्वं निष्प्रत्यूहमितिभावः ॥

॥१॥

समस्तशास्त्रचिन्तनैरहर्निशं च किं फलम् ।

महेशपादवन्दनं हृदापि नातनोति चेत् ॥२॥

मोक्षहेतुज्ञानसाधनेषु भक्तेरभ्यर्हितत्वात्तामेव प्रथमकुसुमेन दशश्लो-
 कीरूपेणादौ निरूपितवान् । तत्र पूर्वश्लोके चेतनाचेतनसर्वप्रपञ्च-

कारणतया ईश्वरस्य निरतिशयोत्कर्षवर्णनात् तत्परमानुरागरूपाया भक्तै
रवतरणात् तादृशभक्तिसाध्यं भगवद्वन्दनमेव निरन्तरं निश्चलेन चेतसा
कर्तव्यम् । तस्यैव सर्वशास्त्रश्रवणफलत्वात् । भगवद्भक्तिरहित केवल-
शास्त्राभ्यासस्य निष्फलत्वमेवेति भावः ।

यस्तु महेशपादवन्दनं परमेश्वरपादसेवनं । हृदापि । मनसापि । अपि-
शब्दः कायिकवाचिकयोर्निराकरणार्थः । नातनोति चेत् । न करोति-
चेत् । अहर्निशं शास्त्रचिन्तनंश्च किं फलं । निरन्तरशास्त्रव्यासङ्गेन न
किमपि फलं । निरन्तरशास्त्राभ्यासेन ईश्वरभक्तिरयं साध्येति भावः॥२॥

हृदम्बुजैकवासिनः पदपङ्कजाश्रयन्ति ये ।

अनश्वरा विभान्ति ते निरुत्तरे महापदे ॥ ॥३॥

हृत्पुण्डरीकमध्यवर्तिनः परमात्मनः पदपङ्कजं ये भक्ता आश्रयन्ति ।
मनसा ध्यायन्ति । ते । निरुत्तरे निर्गतिमुत्तरं यस्मात् तस्मिन् निरुत्तरे
महापदे । सर्वोत्तरे, महतिपदे । तद्विष्णोः परमं पदमिति श्रुतिप्रसिद्धे ।
अनश्वरास्सन्तः विभान्ति । महाफलयत्वात् , परमात्मनो मानसिकमारा-
धनं भक्त्या कुर्यादिति भावः ॥ ॥३॥

प्रियाप्रियातिदूरगामरेशपादसेविनाम् ।

पुनर्भवोद्भवं भयं न संभवेत्कदाचन ॥ ॥४॥

प्रियाप्रिययोः सुखदुःखयोः अतिदूरङ्गतस्य महेशस्य पादं ये सेवन्ते ।
शरीरेण नमन्ति । तेषां । कदाचिदपि पुनर्जन्मदुःखसंभवं भयं न सं-
भवेत् । कायिकनमस्कारकर्तृणामपि पुनर्जन्मदुःखं न भवतीत्यभिप्रायः ।
मुक्ताभवन्तीतिभावः ॥ ॥४॥

महातमःप्रवर्तिते हिताहिते न लिम्पतः ।

अनादिपूरुषस्तुतिप्रवर्तमानमानसम् ॥

॥५॥

न विद्यते आदिः कारणं यस्य सः । ५ । कारणानाञ्चयोधाता ध्याता परमकारणम् । न संप्रसूयतेन्यस्मात्कुतश्चन कदाचन , इत्यादिशाखात् । तादृशोऽयं पुरुषः । तस्यस्तुतौ गुणकीर्तने प्रवर्तमानमानसं । मनसः सर्वेन्द्रियकार्येषु कारणत्वात् मनोयुक्तवागिन्द्रियजन्यगुणकीर्तनम तत्परं । महातमःप्रवर्तिते । अनाद्यविद्याविजृम्भिते हिताहिते सुखदुःखे न लिम्पतः । भगवद्गुणकीर्तनपरस्य जायमानज्ञानमहिम्नाऽज्ञाननाशात् । अज्ञानजन्यसुखदुःखे न संबधीत इत्यर्थः । मुमुक्षोर्दुःखवत्सुखमपि अज्ञानजन्यत्वाद्देयमेव । अज्ञानं हि अहन्ताममतामूलं तदभावात् अहन्ताममता नाशात् शरीराभिमानरहितस्य भगवद्भक्तस्य सुखदुःखसंबन्धो नास्तीत्यर्थः । 'अशरीरं वाच सन्तं न प्रियाप्रिये स्पृशतः' । इत्यादि शाखात् ॥॥

दृगादिपञ्चकोद्भवाशया वियोजितात्मना ।

प्रवर्तिते महापथे स्थिता विभान्ति सन्ततम् ॥ ॥६॥

दृक् चक्षुरिन्द्रियं आदिर्येषां तानि चक्षुर्जिह्वाघ्राणत्वक्श्रोत्राणि तेषां पञ्चकेन समुदायेन उद्भवन्ती यादृशी ऐन्द्रियकप्रत्यक्षगांचर रूपरसादिलिप्सा तथा वियोजित आत्मायस्य सः । तथाभूतेन । वैपयिकलिप्साशून्येन महापुरुषेन । प्रवर्तिते महापथे । श्रुतिस्मृती ममैवाङ्गे इति भगवदुपदेशात् श्रौतस्मार्तरूपधर्ममार्गे स्थिताः । संततं विभान्ति । धर्मबृन्दसमाराधितपरमपुरुषप्रसादेनाऽविच्छिन्नदीप्तिमन्तो भवन्तीत्यर्थः । वर्णाश्रमाचारवता पुरुषेण परःपुमान् । विष्णुराराध्यते पंथा नान्यस्तत्तोषकारकः । इत्यादि शाखात् ॥

॥ ६ ॥

निजोपमानशून्यकं यमामनन्ति सर्वथा ।

तदङ्घ्रिसेवकात्परैर्नचाधिरुज्झितुं क्षमा ॥ ७ ॥

सर्वथा । येनकेनप्रकारेण । यम्, ईश्वरं निजोपमानशून्यकं खोप-
मानपदार्थान्तररहितम् । आमनन्ति, न तत्समश्चाभ्याधिकश्च दृश्यते,
इति शास्त्रात् । तदङ्घ्रिसेवकात् परैः । तत्पादपद्मभजनविमुखैः । आधिः ।
मानसिकं दुःखं । उज्झितुं । न क्षमा । ईश्वरपादपद्मसेवकैरेव मानसिक-
दुःखं परिहरणीयमित्यर्थः ॥ ७ ॥

सुधर्मसिंधुदेवतापदाब्जसेवकान्विना ।

तदुत्तरौ सुदुस्तरौ सदार्थकामसागरौ ॥ ८ ॥

सुधर्मसिंधोः सर्वधर्मागधनीयस्य आगधकसमर्पित सर्वधर्म समुदा-
याश्रयस्य । प । यत्करोषि यदश्नासि यज्जुहासि दत्तासयत् । यत्तप-
यासि कौन्तेय तत्कुरुष्व मदर्पणम् । इति भगवदुपदेशात् । देवस्य
स्वार्थे देवात्तल् इति तल्प्रत्ययः । पदाब्जसेवकान्विना । सर्वधर्मागधनीय
भगवत्पादभजनविमुखेन । तदुत्तरौ । धर्मार्थकाममोक्षेषु, मध्ये धर्मा-
पेक्षयाउत्तरौ । उपरिष्ठान्निर्दिष्टौ । अर्थकामसागरौ । सदा । सुदुस्तरौ ।
मन्तरागानहौ । भगवत्पादाब्जसेवकैरेव भगवत्प्रसादेन तरणार्हावित्यर्थः ॥

गुणाष्टकैकमन्दिर प्रकृष्टदेववन्दने ।

वृथा शिरो नतं न चेत्सुसालभञ्जिकाङ्गवत् ॥ ९ ॥

गुणाष्टकस्य स्वातन्त्र्यादिनिरतिशयानन्दान्तस्य आगमप्रसिद्धस्य
अपहतपाप्मादि सत्यसंकल्पान्तस्य उपनिषत्प्रसिद्धस्य वा एकमन्दिरस्य
प्रकृष्टस्य देवस्य वन्दने । शिरो नतं न चेत् । सालभञ्जिकाङ्गवत् ।

वृथा । निरर्थकमित्यर्थः । भगवत्पादाब्जवन्दनमेव शिरस्सृष्टेःफलं ।
तदभावे वैयर्थ्यमेवासीदित्यर्थः । तत्रदृष्टान्तः । सालभञ्जिकाङ्गवादिति ।
सालभञ्जिकाङ्गं चक्षुरादि तत्तदवयवरूपं, रूपरसादिस्वस्वकार्याक्षम-
तया यथावृथा तथेत्यर्थः ॥ ९ ॥

महेशपादपोतकावलम्बिनो नराश्च ये ।

तरन्ति ते भवाम्बुधिं कदापि नेतरे जनाः ॥ ११॥

महेशस्य पाद एव पोतः स्वार्थेकः । तदवलम्बिनः ये नराः भक्ताः
ते भवाम्बुधिं जननमरणात्मकसंसारसमुद्रं तरन्ति । इतरे जनाः ।
भगवत्पादपोतावलम्बनहीनाः । जनाः प्राकृताः न तरन्ति । किन्तु
तत्रैव निमज्जन्तीत्यर्थः ॥ १० ॥

इति सुनीति कुसुममालायां भगवद्भक्तिरूपं

प्रथमं कुसुमम् ॥

வாண்சிறப்பு — வடிவமहिமா ॥

यतः सुवर्षजाज्जलाज्जगत्सुखेन जीवति ।

ततोऽमृताभिधां दधे तदत्रलोकघोषिताम् ॥१॥

पूर्वं भगवद्भक्तिरूप धर्मनिरूपणं कृतम् । इदानीं तादृशभगवदाश्रय-
लोकानां धर्मार्थिकामहेतुभूतवर्षणगुणकीर्तनार्थं द्वितीयं कुसुममारभ्यते ॥

यतः कारणात् । सुवर्षजात् । जलात् । अपेक्षितकाले यावदपेक्षं
पर्जन्यवर्षणक्रियाजनितात् । जलात् हेतुभूतात् । जगत् ।

स्थावरजङ्गमरूप द्विविधशरीरसंस्थितो जीववर्गः । सुखेन । अना-
यासेन । जीवति प्राणधारणं करोति जीवप्राणधारणे इति धातुः । ततः
कारणात् । तत् जलं । अत्र लोके । लोकघोषितां । सकलजनप्रसिद्धां
अमृताभिधां अमृतमिति नामधेयं । दधे । “पयः कीलालममृतं” इत्यभि-
धानात् । तदमृतममराणां मरणराहित्यं तर्जावनभूतामृतेनेति प्रसिद्धं ।
तद्वत् । अत्र भूलोके । जीववर्गस्य प्राणधारणं वर्षणजनितजलेनेति
तज्जलमपि अमृतमिति प्रसिद्धमित्यर्थः ॥

॥१॥

उक्तमर्थं विवृणोति ।

बुभुक्षितस्य भक्षणं प्रकल्प्य सस्यपूर्वकम् ।

प्रयाति भक्ष्यतां जलं सुवृष्टिसंभवं स्वयम् ॥२॥

अशानायापिपासे हि जीववर्गस्य महान्तां रोगैः । तयोर्भक्षणं पानञ्च
प्रतिदिनमौषधं । तदभावे स्वयं जीवनपरिलोपप्रसिद्धेः । वर्षणजनितं
च फलं सस्यादि प्राणस्याहहेतुभूतं स्वयजपि पेयं भवतीति तपनपरि-
पंथिक्षुन्तृष्णापरिहारेण मरणनिवर्तकं भवतीत्यर्थः । पदार्थान्वयस्तु—
सुवृष्टिसंभवं जलं । बुभुक्षितस्य भोक्तुमिच्छतः । इदं पिपासितस्याप्युप-
लक्षणं । भक्षणमुपलक्षितं प्राणं च सस्यादिप्रणाढ्या परिकल्प्य स्वयं
भक्ष्यतां पेयतां प्रयाति । पानभक्षणयोर्नात्यन्तभेदः । अधोगच्छसंयोग-
स्य उभयतस्तुल्यत्वात् । अन्वक्षो वायुभक्ष इत्यादावपां पानेऽपि
भक्षतेः प्रयोगात् । एवमन्वयेन जलस्य जीवनहेतुत्वमुपपाद्य व्यति-
रेकेणोपपादयति ।

॥२॥

न नीरदश्च कालतो जलं ददाति चेद्ध्रुवम् ।

प्रजाः क्षुद्रत्र नाशयेज्जलेशमेखलान्तरे ॥३॥

किञ्च । नीरदः । कालतः काले सार्वविभक्तिकस्तासिः । जलं
न ददाति चेत् । न वर्षति चेत् । अत्र जलेशमेखलान्तरे महासमुद्रपरि-
वारितभूमण्डले । क्षुत् कर्त्ती । प्रजाः जीववर्गं । नाशयेत् । शरीरा
द्वियोजयेत् । अतो जीववर्गस्य शरीरस्थितेः वर्षणजनितं जलमेव
हेतुभूतमित्यर्थः ॥ ॥३॥

सुवृष्टिरेतिचेत्क्षयं वसुंधरासु सर्वतः ।

तदातु कर्षका भुवं हलेन क्रष्टुमीशते ॥४॥

क्षुधः भक्षणालाभप्रयुक्ततया भक्षणस्यच कृषिजन्यसस्यजन्यान्नलाभ
प्रयुक्ततया मूलकारणकृषेः पर्जन्यजनितवर्षणप्रयुक्ततया वर्षणस्य क्षये
कृषिनाशादन्नलाभाभावेन पूर्वश्लोकप्रदर्शितक्षुधः जीवनपरिलोपकत्वं
युक्तमित्यर्थः । अन्वयस्तु । सर्वतो वसुंधरासु । वृष्टिः । अपेक्षितकाले
वर्षणं । क्षयं अभावं । एतिचत् । तदा वर्षणाभावकाले । कर्षकाः
कृषीवलाः । भुवं सस्यजननीं । क्रष्टुं । कर्षणेन संस्कृतुं । नेशते तु ।
असमर्था भवन्तीत्यर्थः ॥ ॥४॥

सुदीनभावसंगतिं तनोति या चिरायिता ।

अदीनतां प्रजासु सा तनोति वृष्टिरेधिता ॥५॥

या वृष्टिः । चिरायिता सती । अपेक्षितकाले विर्यंविता प्रजासु ।
सुदीनभावस्य अत्यन्तदीनतायाः सङ्गतिं संबन्धं । तनोति । विस्तारयती
त्यर्थः । एतावन्महिमशालि वर्षणमिति तन्महिमा व्यज्यते । एवं बहिः-
प्रज्ञस्य जीववर्गस्य जीवनहेतुभूतं वर्षणमित्युपपाद्य अन्तःप्रज्ञानां वृक्ष-
तृणाङ्कुरादीनामपि जीवनं वर्षणाभावेन स्यादित्याह ॥ ॥५॥

सुवर्षवारिबिन्दवो न यान्ति चेन्महीतलम् ।

तृणाङ्कुरादिकं स्फुटं न दृश्यतां प्रयाति हि ॥६॥

शोभनवर्षणोदबिन्दवः । महीतलं । न यान्तिचेत् न प्राप्नुवन्ति चेत्
तृणादीनामङ्कुरादिकमपि । स्फुटं । दृश्यतां । न प्रयाति हि । किञ्चिदपि
बहिर्दृश्यभावं नाप्नोति । उत्पन्नमपि अपेक्षितकालिकवर्षबिन्दुपतनाभा-
वेन नश्यतीत्यर्थः । किं बहुना । सर्वमहोदकनिदानस्य महोदधेरपि रत्ना-
करतादिभावः न संभवतीत्याह ॥

॥६॥

घनः समुद्रशीकरं प्रपीय चेन्नवर्षति ।

तदातु रत्नशेवधेः स्वभाव एव नश्यति ॥७॥

घनः । पर्जन्यः । समुद्रस्य शीकरं प्रपीय न वर्षतिचेत् । समुद्र
एव नोत्सृजतिचेत् । तदैव । रत्नशेवधेः रत्नाकरस्य । स्वभावतापि ।
रत्नाकरत्वमपि नश्यतीत्यर्थः । अपिशब्दः अनुक्तमत्स्यादिसमुच्चयार्थः ।
बलाहकवर्षणजनितोदबिन्दूनां शुक्तिषु निपतनेन मौक्तिकरत्नोत्पत्तेः ।
प्रसिद्धत्वात् तदभावे तदभावात् रत्नाकरत्वं भज्येतेत्यर्थः । तदुक्तं ।
यदाह मुरारिः । प । “आदाय शुक्तिषु बलाकविप्रकीर्णैः रत्नाकरो भवति
वारिभिरम्बुराशिः” । इति ॥ किञ्च देवानामपि वर्षणजनितसस्यादि वृद्धय
भावे तृप्तिहेतुभूतनित्यनैमिकपरिलोपापत्या सर्वधर्माणामपि लोपइत्याह ।
घनेति ॥

॥७॥

घनो न वर्षतीह चेदमर्त्यलोकवासिनाम् ।

महोत्सवश्च नित्यशः प्रपूजनं च नैधते ॥८॥

इह, भूलोके । घनः, पर्जन्यः । न वर्षतिचेत् । उदकं नोत्सृज-
तिचेत् अमर्त्यलोकवासिनां । देवानां । महोत्सवः । महाक्रतुजनितः

संतौषश्च । नैधते । नवर्धते । किञ्चागमविहितापूजा नैमित्तिकौत्सवादि-
कमपि नैधते तस्मात् सर्वलोकस्थितिरपि वर्पणमूलकैवेति भावः ॥८॥

तपश्च दानमेवच प्रणाशमेव यास्यति ।

इलान्तरं बलाहको न शीतलं करोति चेत् ॥९॥

बलाहकः । पर्जन्याभिमानिदेवता । इलाया भुवोऽन्तरं । शीतलं ।
सस्योत्पत्तिसमर्थं । न करोतिचेत् । तपश्च । वानप्रस्थादीनामिन्द्रिय
निग्रहार्थं कृच्छ्र चान्द्रायणादिकं । दानं । गृहाश्रमिणामितराश्रमोपकार-
कभिक्षादानादिकं । प्रणाशमेव । सर्वात्मनाऽभावमेव । यास्यति । एव-
कारेण तपसोऽनशनरूपस्य प्रणाशासंभवेऽपि दानस्य प्रणाशः संभव-
त्येवेति अयोगव्यावृत्तिःक्रियते । वस्तुतस्तु । अनशनमपि अन्नालाभ
प्रयुक्तं न तपः । किन्तु वृद्धिहासनियमयुक्तं भक्षणमेव । तदुक्तं वाच-
स्पतिमिश्रैः । तपसानाशक्रेनेति व्याख्यायमेर । “ अनशनं च हितमित
मेध्याशनं । नतु सर्वथा भोजननिवृत्तिरिति ” । तस्मादुभयमपि अन्न-
लाभाभावे प्रणश्यत्येवेत्यर्थः । महात्मनामपि महात्मनामूलं जलमेव ।
नहि जलमन्तरा किञ्चिदपि वर्णाश्रमकार्यं सिध्यति । अन्तत आच-
मनस्य सर्वकर्माङ्गत्वादित्याशयेनाह ॥ ९॥

स्वधर्मनिष्ठता सतां जलं विना भवेन्नहि ।

जलस्रुतिश्च नैधते तथाऽभ्रवर्पणं विना ॥१०॥

सतां अनीदृशमहिमशालिनामपि । स्वधर्मनिष्ठता । तत्तद्वर्णाश्रमो-
चितधर्मानुष्ठातृता । जलं विना न भवेद्भि । तथा । यथास्वधर्मनिष्ठता
जलं विना न भवेत् तथाऽभ्रवर्पणं विना । जलानां स्रुतिः । प्रस्रवणं
च । नैधते । नवर्धते । अभ्रवर्पणात् संतत नदी नदतटाकवापी कूपादि

जलाशयगतौदकप्रवृद्ध्या वसिष्ठविश्वामित्रादिमहामुनीनामपि तत्तादृशं
महिमातिशयादिति भावः ॥ ॥१०॥

इति द्वितीयं कुसुमम् ॥

३. கீழ்க்குறியும் பெரியும். महामुनिमहिमा ॥

— — —

स्वधर्मशीलनक्रमादहम्भमत्वमुत्सृजन् ।

महानिति प्रणीयते समस्तशास्त्रपारगैः ॥१॥

पूर्वं लोकानां धर्मार्थकामहेतुभूतं वर्णमिति तत्प्रशंसयावगतं ।
तत्कार्यभूतधर्मार्थकायानां स्ववर्णाश्रमधनक्रमादिकं महामुनिप्रणीतं धर्मार्थ-
कामशास्त्रायत्तमिति तादृशमुनिप्रशंसया अवगमयितुं तृतीयं कुसुमं मह-
र्षिप्रशंसार्थमारभ्यते । तत्र कर्षणां भवत्वमुपपादयति । आद्यः श्लोकः॥

स्वधर्मशीलनक्रमात् । स्वधर्माः । वर्णाश्रमविहितधर्माः । तेषांशील-
नक्रमात् । अनुष्ठानपरंपगतः । अहम्भमत्वं । उत्सृजन् । पुरुषः ।
महानिति । समस्तशास्त्रपारङ्गतेः । प्रणीयते । प्रकर्षेण स्तूयते इत्यर्थः ।
तत्रक्रमो यथा । स्ववर्णाश्रमविहिताचरनिष्ठया धर्मवृद्धिः । धर्मवृद्ध्या
पापपरिहारः । तत्परिहारेण मनोगतमालिन्यनिवृत्तिः । तन्निवृत्त्या
नित्यानित्यवस्तुविवेकः तेन च नश्वरहिं कामुष्मिकफलभोगवैराग्यं ।
तेन च संसारदुःखनिवृत्ताच्छा । तथा सुमुक्षा । तथाच जननकारणी-
भूतप्रवृत्तिमार्गनिवृत्तिपूर्वकविमोक्षकारणयोगनिष्ठा । तथाच तत्त्वज्ञानो-
त्पत्त्यांचार्थेषु ममता शरीरादावहन्ताच निवर्तते । इति सर्वशास्त्रपार-
गाणां मुनीनां सम्माननहेतुभूताहन्ताममतापरित्यागार्थमेव शास्त्रेषु तत्त-

द्वैतविधानात् । तादृशमहामुनितात्पर्यपर्यालोचनया तदर्थानुष्ठानेना
हन्तादिपरित्याग एव पुरुषाणां महिमेति भावः ॥ १॥

अहंममत्वशून्यहन्महत्त्व वर्णने स्पृहा ।

विनष्टजन्तुनिर्णयेच्छया समा भवेत्स्फुटम् ॥२॥

अहम्ममतारहितहृदयानां महत्त्ववर्णने । एतावन्महत्वमिति महिम
निर्णयार्थं विचारे या स्पृहा । एतावन्तो जन्तवो विनष्टा इति निर्णये-
च्छया । निर्णयार्थं विचारेच्छया समा भवेत् । स्फुटं, असंशयं ।
महिम्नामपारतया निर्णेतुमशक्तेरित्यर्थः ॥ २॥

भवापवर्गयोर्द्वयोर्विविच्य दुःखतत्परे ।

भवप्रहाणहेतवे त्यजन्गृहं महान्भवेत् ॥३॥

भवापवर्गयोः संसारमोक्षयोः द्वयोः । दुःखतत्परे । दुःखं च तत्परं च
दुःखतत्परे तस्मात् दुःखात् परं भिन्नं सुखमित्यर्थः । दुःखसुखे । क्रमेण
विविच्य । भवेदुःखं मोक्षे सुखंच निश्चित्य । संसारपरित्यागकारणाय ।
गृहाश्रमं त्यजन् । ऊर्ध्वं रेतसामाश्रमं प्रविशन् । महान्भवेत् । गृहाश्रम-
परित्यागात् शमदमादिभूयिष्ठमुत्तमाश्रमं प्रविशन् महानिति लोकैः
प्रस्तूयत इत्यर्थः । अनेन श्लोकत्रयेणाहंताममताशून्यमहामुनिमहिमा
सर्वोत्कृष्ट इति प्रतिपादितः ॥ ३॥

विवेकतोत्रधारणाद्वशीकृताक्षसिन्धुरः ।

प्रयाति मोक्षभूतले प्रकृष्टबीजतापदम् ॥४॥

विवेक एव तोत्रं अंकुशः तस्य धारणात् इन्द्रियाणां स्वस्वविषय
प्रवेशे दुःखं तदभावे सुखमिति विवेक एव इन्द्रियगजानां स्वस्वविषयेषु

यथेष्टं चारनिवर्तकतयाऽकुशं । तद्धारिणा पुरुषधौरेयेण वशीकृता
स्वायत्तीकृता अक्षा एव सिंधुरा गजा येन सः तथोक्तः । इन्द्रियाणि विषये
भ्यो निवृत्त्याऽऽत्माभिमुख्यं संपादयन् । मोक्षभूतले मोक्षनाम्नि केदार-
खण्डे । प्रकृष्टबीजता उत्कृष्टबीजभावः । तदेव पदस्थानं । प्रयाति
बीजं यथा भूतले उतं सत् वर्धते । एवं स मोक्षं प्रविश्य निरति
शयानंदरूपतया वर्धत इत्यर्थः । सावयवरूपकम् ॥ ॥४॥

वशीकृतेन्द्रियात्मानां महिम्नि देवलोकराट् ।

मुनिप्रकोपभाजनं भवन् सुसाक्ष्यमर्हति ॥५॥

वशीकृतेन्द्रियात्मनां । इन्द्रियाणि चक्षुरादीनि पञ्च । तन्नियामक
आत्मा मनश्च वशीकृता यैस्ते तथाभूताः गौतमागस्त्यदुर्वासःप्रभृतयः
तेषां । महिम्नि विषये । देवलोकस्य राट् राजा । मुनिप्रकोपभाजनं ।
महामुनीनां गौतमादीनां प्रकोपस्य कोपातिशयस्य भाजनं विषयोभवन्
सुसाक्ष्यं साक्षिणोभावः साक्ष्यं सम्यक् साक्ष्यं सुसाक्ष्यं साक्षाद्दृष्ट्वं
तद्वान् महिमविषयसमीचीनभावं । अर्हति प्राप्नोति । गौतमशापेन
देवेन्द्रो निर्वृषणो बभूव । अगस्त्यशापेन नहुषः देवलोकपतिः सन्नपि
वाहसभावं प्राप्तः । तथादुर्वासश्चापेन त्रैलोक्याधिपत्यमदं जहावित्यादि
पुराणकथाऽनुसंधातव्या ॥ ॥५॥

यमादियुक्तयोगतो वशीकृतं मनस्तु यैः ।

महान्त एव ते परे भवेयुरल्पताजुषः ॥६॥

वर्तमानकालवर्तिनामपि जनानां मध्ये अयं महानयमल्प इति व्य-
वस्थायां कोहेतुरीति चेत् तदुपपादनार्थमयं श्लोकः । यैरेवं मनः यमादि-
युक्तयोगतः यममियनासनप्राणायामप्रत्याहारधारणध्यानसमाधिरूपाद्याङ्ग

सहितयोगेन चित्तवृत्तिनिरोधेन सार्वविभक्तिकस्तसिः । वशीकृतं ।
 स्वायत्तीकृतं । तएव महान्तः एवकारो भिन्नक्रमः । परे तेभ्यो भिन्नाः ।
 स्वस्वविषयप्रवर्तमानपञ्चेन्द्रिययोग्याचारप्रयुक्तरागेद्वेषादिकलुषीकृत मनो-
 वशीकृताः । अल्पताजुषः । अल्पताभाजः । भवेयुः । वशीकृत-
 मनस्कत्वं मनोवशीकृतत्वं च महत्वाल्पत्वयोर्लुगित्यर्थः ॥ ६॥

ध्वनिप्रमुख्यपञ्चकस्वरूपकार्यबोदिनि ।

विभाति लोकमण्डलं ततः परं न किञ्चन ॥७॥

ध्वनिः शब्दतन्मात्रा प्रमुख्यः प्रथमः येषां ते ध्वनिप्रमुखाः स्पर्श-
 रूपरसगंधाः । तद्गुणमंत्रिज्ञानो बहुव्रीहिः । तेषां पञ्चकं । तन्मात्रापञ्चकं
 तत्स्वरूपं तत्कार्यं च । तद्वेदिनि । तद्विवेचनकारिणि पुरुषे । लोकमण्डलं
 लोक्यन्ते दृश्यन्ते इति लोकाः । तत्त्वानि प्रकृत्यार्दानि तेषां मण्डलं समूहः ।
 विभाति । ततः परं । भिन्नं । न किञ्चिदस्तीत्यर्थः । अयंभावः ।
 सांख्यमते तावत् अनादिर्नाया सर्वजगत्कारणत्वात्प्रकृतिरुच्यते । तत्कार्यं
 भूतमहदहंकारपञ्चतन्मात्राश्च मूलप्रकृतिविचाररूपतया भूतेन्द्रियादि प्रकृ-
 तितयाच विकृतय इत्युच्यन्ते । तन्मात्राकार्याणि । चक्षुरादिपञ्चेन्द्रियाणि ।
 रूपादिविषयाः पञ्च । पृथिव्यादयः पञ्चभूतानि । आहृत्य पञ्चदश । मन-
 श्चेति षोडशकः । षोडशिभिः स्वप्रकृतिभ्यमुदायिभिर्गणव्यस्समुदायः ।
 पदार्थान्तराकारणतया तन्मात्राकारणकत्वाच्च केवलविकृतय उच्यन्ते । आ-
 त्मातु पञ्चविकृतिव्यग्रन्यः । तदुक्तं । “मूलप्रकृतिरविकृतिर्महदाद्याः प्रकृति
 विकृतयः सप्त । षोडशकश्च विकारः न प्रकृतिर्नविकृतिः पुरुषः” । इति
 एवञ्च चतुर्विंशतिपदार्थसमुदायरूप एव लोकः । तद्विवेचनशालिनि पुरुषे
 पञ्चविंशे विभाति । ततः परं । पञ्चविंशति तत्त्वभिन्नं । न किञ्चिदित्यर्थः ।

विवेकतोत्रधारणादित्यादि श्लोकचतुष्टयेन महत्त्वकारणमिन्द्रियनिग्रहः
योगनिष्ठा साङ्ख्यतत्त्वज्ञानं च प्रतिपादितम् ॥ ७॥

महामुनिप्रयुक्तवाक्प्रमाणभावनिरणयम् ।

तदुक्तमंत्रराशयो वदन्ति सत्फलावहाः ॥८॥

महामुनिभिः प्रयुक्ताया वाचः स्मृतिरूपायाः प्रमाणभावस्य प्रामाण्यस्य
निरणयं निश्चयं । तदुक्तमंत्रराशयः । विश्वामित्रादिमंत्रद्रष्टृभिरुपदिष्टमंत्र-
राशयः गायत्रीप्रमुखाः सत्फलावहाः । विद्यमानफलकाः । इदानीं
तनानामपि निग्रहानुग्रहफलजनकाः सन्तो वदन्ति । अनुमापयन्तीत्यर्थः॥

महागुणाचलोपरि प्रतिष्ठितात्मशालिनाम् ।

अपि क्षणेन नश्वरं न कोऽपि कोपमुत्तरेत् ॥९॥

महान्तो येगुणाः शौचमत्यार्जवत्यागादय आत्मगुणा इति प्रसिद्धाः ।
तएवाचलाः अचलवदचञ्चलत्वात् । तदुपरिप्रतिष्ठित आत्मा मनस्तेन-
शालिनः शोभमानाः तेषां (अष्टौ) निश्चलात्मगुणवतामित्यर्थः तेषां ।
क्वचिदपि कोप एव न संभवेत् । तथा जातश्चेदपि क्षणमेव तिष्ठेत् ।
दयादिगुणप्रावल्यात् क्षणेन नश्वरमपि जातं महात्मनां कोपं । कोपि ।
कोपनिपयीभूतः नोत्तरेत् । कोपं निराद्भुं । फलरहितं कर्तुं शक्नुयादित्यर्थः॥

अलङ्घनीयशासना अपीदृशा महाशयाः ।

समस्तजीवराशिषु स्वतो दयां वहन्ति हि ॥१०॥

श्लोकद्वयेन महात्मनामाज्ञाऽनुलङ्घनीयेत्युक्तम् ।

अलङ्घनीयशासना अपि । अनुलङ्घनीयाज्ञावन्तोऽपि एवंविधा महाश-
याः । महनीयप्रज्ञाः समस्तजीवराशिषु । दयां । करुणां । स्वतो वहन्ति
हिः प्रसिद्धौ ॥१०॥ इति तृतीयं कुसुमम् ॥

4. அறன்வலியுறுத்தல் धर्ममहिमा ॥

सुखाब्धिमोक्षदायिनः सुराधिपत्यदादपि ।

सुधर्मसङ्ग्रहादृते नृणां किमत्र तारकम् ॥१॥

அத்ர । பூலோகே । நுணாं । ப்ராஹ்மணாடீனாं । சுராதிபத்யதாத் । அதிபதே-
 ப்ரீவஃ அதிபத்ய் “பத்யந்த புரோஹிதாதிப்யோயக்” சுராணாமாதிபத்ய் ।
 நியாமகத்ய் । தத்ப்ரதாத் । ஶதாஸ்வமேதாடேஃ । வுபயிக்மோகேபு மஹேந்த்ரமோகஸ்ய
 ப்ரமாவதித்யாத் । ததா சுக்லாப்திமோக்ஷதாயினோ஽பி । மோக்ஷஸ்யானஸ்வரநித்ய-
 நிரதிஸ்யசுஶதயா சுஶதஸமுதராயமாணமோக்ஷதாயினோ஽பி । த்ரமேண பாபமப-
 நுததி இதி நித்யநிரமிஸந்தி நித்யகர்மானுஸ்தானரூபத்ரமஸ்யாபி விவிதிபாதி
 ப்ரதிவந்தக சித்தாஸ்ரிதராகத்வேபாதிமாத்நியபரிஹாரேண விவிதிபாதுத்பாடனேன
 ப்ரணாஶ்யா மோக்ஷதாயினோ஽பி । த்ரமஸ்ப்ரஹாத் । ததததாஸ்ரமவிஹித பரோத்சா-
 நாதிபலரஹிதாவஸ்யகாமிஹோததர்ஷபூர்ணமாஸாதி நித்யகர்மானுஸ்தானாத் । ஃருதே ।
 “அந்யாராதிதரதேதிஃகிஸ்த்வித்யாஃசூத்ரபதாஜாஹியுக்தே” இதி ஃருதே யோகே பஸ்வமீ ।
 தத்விந்ந் கிம் தாரகம் ? । சம்மாரதாரணஸமத்ய் ந கிம்புல்யத்ய் । தஸ்மாத்
 க்ருத்ரிமாஃக்ருத்ரிமசுஶதத்யஸாதனத்யாத்ரத்ரமஸ்ப்ரஹ ஂத்ராப்யஹித இத்யத்ய் ॥ ॥१॥

स्वधर्मसंग्रहात्परं सुखप्रदं नृणां नहि ।

प्रमादतद्विमोचनात्परं न दुःखदायकम् ॥२॥

ஸ்வத்ரமஸ்ப்ரஹாத் । ஸ்வத்ரணாஸ்ரமவிஹிதத்ரமானுஸ்தானாத் ப்ரம் । மிந்ந் । நுணாं ।
 மனுப்யாணாं । சுஶத்ப்ரதம் நஹிதிபூர்வஸ்த்ரோக்தமனுத்யத்ய, ப்ரமாததத்ரிமோசனாத் ।
 தஸ்ய விமோசனம் தத்ரிமோசனம் ப்ரமாதேன தத்ரிமோசனம் ப்ரமாததத்ரிமோசனாமித்யத்
 ‘ததூதாயா தத்ருதத்யேனே’ நி ததூதாயாதத்யுரூபஃ । மோஹாத்ரணஸ்வத்ரமபரித்யாஹோ
 நஸாஸ்த்ரீயஃ । தஸ்மாத் ப்ரம் துஃஸதாயகம் நேதி தஸ்யேவ துஃஸதேதத்ய் விதூதீயதே ॥२॥

निजाश्रमांचितप्रकारतः सदा त्रिकारणैः ।

चिनोतु धर्मसन्ततिं यथास्वशक्ति सादरम् ॥३॥

स्वधर्मपरित्यागस्य प्रत्यवायजनकत्वात् अवश्यं स्वकर्म कर्तव्यमित्याह ।
निजेति । निजाश्रमांचितप्रकारतः । स्वस्ववर्णाश्रमेषु संभावितप्रकारेण
गृहस्थस्य धनव्ययादिना वनस्थस्य कायक्लेशादिना यतेः ध्यानादिना ।
सदा । निरन्तरं । त्रिकारणैः । मनोवाक्यायैः । धर्मसन्ततिं । यथास्व-
शक्ति । स्वशक्तिमननिक्रम्य । आदरेण श्रद्धया सहितं यथा तथा ।
चिनोतु । संपादयेदित्यर्थः ॥ ॥३॥

मनःप्रवृत्तिपूर्वकं कृतं हि धर्मतामियात् ।

ततःपरंतु वाचिकं च कायिकं च डाम्भिकम् ॥४॥

मनोवाक्याकरणवयमम्पाद्यधर्मसन्ताने मनःसर्ववमुख्यकारणमित्याह
मन इति । मनःप्रवृत्तिपूर्वकं यत्कृतं । मनस्समाधानपूर्वकं यत्कर्म क्रियते ।
तदेव । धर्मतां । अलौकिकश्रेयःसाधनतां । इयात् । प्राप्नुयात् ।
ततःपरं । पूर्वोक्तमनःसमाधानपूर्वकृतमिदं । असमाहितमनसा कृतं । यत्
केवलवाकृतं केवलकायकृतञ्च । डांभिकं । परप्रतारकमेव नतु श्रेयःसा-
धनमित्यर्थः ॥ ॥४॥

अमर्षणं गुणस्पृहा प्रकोपनं च दुर्वचः ।

मनोमलं विनाऽमुना कृतं तु धर्मतास्पदम् ॥५॥

धर्मानुष्ठाने मनःप्रवृत्तिश्च प्रतिबन्धकामर्षरागद्वेषादिमनोमल निराकर-
णेन भवतीत्याह । अमर्षणेति । अमर्षणं । परोत्कर्षसहिष्णुत्वं । गुण-
स्पृहा । ऐन्द्रियकविषयेच्छा । तदलभप्रयुक्तं प्रकोपनं । तत्प्रयुक्तदुर्भाष-
णञ्च । मनोमलंसत् । कृत्यप्रतिबन्धकं । अमुना । मनोमलेनविना
यत्कृतं तदेव । धर्मतास्पदं । श्रेयःसाधनमित्यर्थः ॥ ॥५॥

पुरःपुरः करिष्यते सुकृत्यमित्यभावयन् ।

करोति यत्पुरात्र तत्परं सहायतामियात् ॥६॥

श्लोकद्वयेन धर्मानुष्ठानस्वरूपमुक्तं । तादृशञ्च धर्मानुष्ठानं कस्मिन् काले कर्तव्यमित्याकांक्षायामाह । पुर इति । सुकृत्यं इदानीं बाल्ययौवन-प्राप्त्यनन्तरं करिष्यामः । पुरःपुरः । पश्चात्पश्चात् । करिष्यते इत्यभावयन् । मृतेःपुरायत्सुकृत्यं करोति । तत्र । यत्तदानीत्यसंबन्धात् । परं । मृतेरनन्तरं । सहायतां । मृतस्य सहायभावं । परलोकोपगमने महोपकारकत्वं । इयात् । प्राप्नुयात् । ‘ धर्म एकःसहायः गच्छन्तमनुगच्छतीति आतोपदेशात् । न कृतञ्चेत् । ‘ किमहं साधुनाकरवमिति पश्चात्तापो भविष्यतीत्यभिप्रायः ॥

॥६॥

सहायता हि कर्मणां न चागमैकमूलिका ।

सुदण्डिकास्थितोऽपि तद्वहाश्च तत्प्रदर्शकाः ॥७॥

जीवदवस्थायां कृतस्य सुकृतस्य पारलौकिकफलजनकताच आगमैकमूलत्वात् कथं प्रत्येतव्येत्याशङ्कयामाह । सहायेति । कर्मणां । सुकृतानां । सहायता । फलजनकताच । नागमैकमूलिका । आगममात्रमूलिका न भवति । किन्तु । तत्र प्रत्यक्षमपि प्रमाणमित्याह । सुदण्डिकास्थितोपीति । शोभनदण्डिकायां स्थितोपि । तद्वहाश्च तस्यां दण्डिकायां बहाश्च । तत्प्रदर्शकाः । तस्यकर्मफलावश्यंभावस्य प्रदर्शकाः । फलानुभवप्रत्यक्षबोधकाः । शिविकास्थितिः तद्वहनञ्च सुकृतदुष्कृतफलं प्रत्यक्षतोऽनुभूयमानं आगमप्रामाण्यस्थापकमित्यर्थः । अत्र सुकृतफलमात्रस्य प्रक्रान्तत्वेऽपि न्यायतौल्यात् दुष्कृतफलमपि दृष्टान्तार्थमुपात्तम् । शिविकावस्थितिजन्यं सुखं तद्वहनजन्यं दुःखञ्च पूर्वकृत सुकृतदुष्कृत प्रयुक्तमेवेत्यभिप्रायः ॥

॥७॥

अवश्यं कार्यकर्मणामनुष्ठितिर्निरन्तरम् ।

भविष्यतो हि जन्मनः शिलाऽध्वनः पिधायिनी ॥८॥

अवश्यं कार्याणि कर्तव्यत्वेन विहितानि यानि कर्माणि अग्निहोत्रादीनि तेषामकरणे प्रत्यवायोत्पत्तेः शास्त्रबोधनात् तेषां निरन्तरं उत्तरकालेऽव्यवधानेन । अनुष्ठितिः । अनुष्ठानं । भविष्यतः । आगमिष्यतः । जन्मनः । सुकृतदुष्कृतफलभूतसुखदुःखानुभवकालस्य । अध्वनः पिधायिनी मार्गस्य प्रतिबन्धिका शिलाभवति । तादृशकर्मनुष्ठानेन, “धर्मेण पापमपनुदतीति” शास्त्रप्रामाण्यात् पापपरिहारात् प्रतिबन्धकाभावेन विविदिप्रोत्पत्त्यादिना ज्ञानोत्पत्त्या ॥ ‘ज्ञानाग्निः सर्वकर्माणि भस्मसात्कुरुते तथे’ति भगवदुपदेशात्, सञ्चिन्तागामिकर्मनाशात् कारणाभावेन, जन्मान्तरं न भविष्यति । इहैव मुच्यत इत्यभिप्रायः ॥ ॥८॥

अहेयधर्मसंहितापरायणस्य नित्यशः ।

सुखं च कामजं तथा यशश्च वर्धते भृशम् ॥९॥

अहेया हातुमयुक्ता ये धर्मा नित्यनैमित्तिकादयः तेषां संहितः अतिशयितः सन्निधिः निरन्तरमनुष्ठानं सैव परमयनं मुख्यं शरणं यस्य स तथा निरन्तरनित्यकर्मनुष्ठानतत्पर इत्यर्थः । तस्य । नित्यशः कामजं सुखं । ऋतुगमनादिजन्यं सुखं । सुधार्मिक इति यशश्च भृशं वर्धते इत्यर्थः । अन्यस्य तु अधार्मिकस्य परस्त्रागमनादिप्रासिद्धेर्भाविदुःखहेतुतया कामजं तात्कालिकं सुखञ्च दुःखमेव अधार्मिक इत्ययशश्च बहुलीभवतीत्यभिप्रायः ॥ ॥९॥

नरस्तु शास्त्रचोदितं सुधर्ममाचरेन्मुदा ।

कदापि न सरेत्तथा निषिध्यमानमागमैः ॥१०॥

हैयमुपादेयश्च किमित्याकांक्षायामाह । नर इति । नरः । कर्माधिकारी । शास्त्रचोदितं । शास्त्रविहितं सुधर्मं परोत्सादनादिफलप्रयुक्तताम-
सत्वादिरहितं । मुदा । सन्तोषेण । आचरेत् । अनुतिष्ठेत् । तथाऽऽ
गमैर्निषिध्यमानं । निवार्यमाणं कलञ्जमक्षणादि । कदापि न स्मेरत् ।
न कुर्यात् ॥ ॥१०॥

इति चतुर्थं कुसुमम् ॥

5. (இல்லறவியல்) இல்வாழ்க்கை **गार्हस्थ्यम् ॥**

सहैव भार्यया गृहे वसन्नरः पराश्रमान् ।

वनस्थवर्णिभिक्षुकान्प्रपालयन्सखोच्यते ॥१॥

पूर्वाधिकारे धर्मोत्कर्षः प्रतिपादितः, तादृशधर्मानुष्ठानञ्च द्विविधं भार्यासाहित्यतद्राहित्याभ्यां, गृहस्थस्य सर्वोपकारकत्वेन धर्मोत्कर्षवर्णनानन्तरमेव तद्धर्मप्रशंसार्थं पञ्चमकुसुमप्रारम्भः ।

तत्र गृहस्थस्यान्योपकारकत्वमुपपादयति सहेति । भार्यया सहैव गृहे वसन् , 'गृहस्थस्सदृशीं भार्यां विन्देदि'तिस्मृत्या सर्वर्णभार्याविगमानन्तरमेव गृहस्थतोक्तेः भार्यासाहित्यस्यायोगव्यावर्तनार्थमेवकारः । नरः , कर्माधिकारी । पराश्रमान् , परः आश्रमः येषां ते तथा तानेव विवृणोति वनस्थेति । वनेतिष्टन्तीति वनस्थाः, आयुपस्तृतीयेभागे वृत्ते रजसि अग्निभार्याभ्यां वनं प्रविश्य, अवश्यकर्माणि कुर्वन्तः कायक्लेशप्रधानाः द्वन्द्वसहनवन्तस्तपोनिष्ठा उच्यन्ते । वर्णिनो नैष्टिकोपकुर्वाणभेदेन द्विविधाः । भिक्षुकाः कुटीचकवहूदकहंसपरमहंसभेदेन चतुर्विधाः । एतान्सर्वा नपेक्षितान्नपानवस्त्रशयनादिप्रदानेन प्रकर्षेण पालयन् तेषां सखा सहाय इत्युच्यते ॥ ॥१॥

खबन्धुभिर्निराकृतान्स्वतो दरिद्रतां गतान् ।

अनाथकान्मृतान्गृही यथोचितं च पालयन् ॥२॥

किञ्च । खबन्धुभिः संरक्षणाधिकारिभिः । निराकृतान् परित्यक्तान्
अरक्षितानित्यर्थः । तथा स्वतः स्वभावत एव दरिद्रतां दुर्गतिं गतान्
अनाथकान् मृतांश्च यथोचितं वस्त्रान्नदानादिभिः, अनाथमृतानां संस्कारो-
दकदानादिभिश्च प्रपालयन् मस्त्रोच्यत इति पूर्वोक्तान्वयः ॥ श्लोकद्वयेन
गृहस्थाश्रमस्य सर्वोपकारकत्वमुक्तम् ॥ ॥२॥

पितृन्सुरान्तथातिथीन्स्वयान्धवान्सहात्मना ।

प्रपूजयन्गृहाश्रमी स मुख्यधर्म उच्यते ॥३॥

पितृदेवातिथिवन्धुपूजनात्तरमात्मनो भोजनविधानात् आत्मनोऽप्राधा-
न्यं सहशब्देन द्योतयति । ‘सहयुक्तेऽप्रधाने’ इति स्मृतेः । तदुक्तमन्नगी-
तायां ‘यामामदत्त्वा पितृदेवताभ्योभृत्यातिथिभ्यश्च सुहृज्जनाय । सम्पन्न
मश्नन्विपममतिमोहात् तमन्नयहं तस्य च मृत्युरस्मि । हुताग्निहोत्रःकृत-
वैश्वदेवः पूज्यातिथीन्भृत्यजनावशिष्टम् । तुष्टशुचिर्दधदत्तियोमां तस्या
मृतं स्याममृतं भुनक्ति ॥’ इति । सः, पितृदेवादिपूजनं विधेयाभिप्रायं
पुंस्त्वं । मुख्यधर्मः, गृहाश्रमनिष्ठस्य प्रशस्तधर्म इत्यर्थः ॥ ॥३॥

भयेन सम्यगार्जितं स्वमन्नमादराद्गृही ।

विभज्य शिष्टभोजनो भवेत्स्ववंशवर्धनः ॥४॥

गृही, गृहस्थाश्रमी । भयेन, पापभीत्या । सम्यक्, शास्त्रविहित
प्रशस्तमार्गेण । आर्जितं, संपादितम् । स्वं, स्वकीयमन्नं । विभज्य,
पितृदेवातिथिवन्धुवनस्थब्रह्मचारिसन्यासिदग्निनाथादिभ्यः यथाशक्ति

दत्त्वा । शिष्टभोजनः, अवशिष्टान्नभोजनवान् । स्ववंशवर्धनः भवेत् ।
एवंविधस्य कदापि सन्तानहानिर्नभवेदित्यर्थः ॥ ४ ॥

**स्वदाररागधर्मवान् गृहाश्रमो भवेद्यदि ।
फलेग्रही भवेदयं महागुणस्समेधते ॥५॥**

स्वदाररागधर्मवान्, स्वस्यदाराः स्वदाराः स्वदारेषु रागः स्वदाररागः
स्वभार्याविषयको रागः । अथवा, दाराणां रागः दाररागः स्वस्मिन्
दाररागः स्वदाररागः, परस्परानुराग इति तदर्थः । सचधर्मश्च पूर्वोक्त सं-
विभागरूपो धर्मः पितृदेवार्चनादिश्च, तस्यापि दारानुकूलभावे, असं-
भवात्, तद्वान्-अनुकूलदारसाचिव्यसम्भूत संविभागधर्मसहित गृहाश्र-
मो यदि भवेत् । अयं, गृहाश्रमः । फलेग्रही, अवध्यः । अनिष्फलो
भवेत् । यद्यपि फलेग्रही शिवदः फलवदृक्षे प्रसिद्धः फलवत्वगुणनान्य-
त्रापि प्रयुज्यते । महागुणः श्लाघनीयगुणवांश्च । समेधते, वर्धते इति
भावः । श्लोकत्रयेण धर्मानुष्ठानप्रकार उक्तः ॥ ५ ॥

**अतिप्रशस्तधर्मवान् गृहाश्रमः फली यदा ।
तदाऽस्य किं फलं भवेत्तदुत्तराश्रमाश्रयात् ॥६॥**

अतिप्रशस्तः सर्वोपकारक्षमत्वात् अत्यन्तं प्रशस्ताः श्लाघ्याः येधर्माः सं-
विभागादयः तद्वान् । गृहाश्रमः, यदा, यस्मिन्काले, फली फलवान्-प्रशं-
सायां मनुष्य भवति, विविदिषादिद्वारा ज्ञानफलपर्यवसायि भवति । तदा
अस्य, गृहिणः । तदुत्तराश्रमाश्रयात्-तस्मात् गृहाश्रमात् उत्तरौ
ऊर्ध्वकालिकौ यावाश्रमौ वानप्रस्थसन्यासाश्रमौ तयोराश्रयात् । किंफलं
स्वाश्रमलभ्यं भवेत्? नकिञ्चिदित्यर्थः । ज्ञानस्यैव सर्वाश्रमानुष्ठानलभ्य-
त्वादिति भावः ॥ ६ ॥

स्वधर्मनिष्ठया युतो गृहाश्रमी शिरोमणिः ।

सुदुर्ग्रहेन्द्रियाशयप्रसाध्यधर्मशालिनाम् ॥७॥

स्वधर्मनिष्ठया, स्वाश्रमविहितपत्नीसाचिव्यादिसाधन संपन्नसंविभाग
श्रौतस्मार्तकर्मादिनिष्ठया । युतः, युक्तः, गृहाश्रमी, सुदुर्ग्रहेन्द्रियाशयप्रसा
ध्यधर्मशालिनां, सुतरां दुःखेन ग्रहीतुं विषयाप्रवेशेन स्वायत्तीकर्तुं योग्यानि
इन्द्रियाणि येन तादृश आशयो मनः तत्प्रसाध्याध्यानधारणादयोधर्माः
तादृशधर्मशालिनां मुनीनां । शिरोमणिः उत्कृष्टो भवतीत्यर्थः॥ ॥७॥

गृहीतराश्रमस्थितान् स्वधर्मनिष्ठया युतान् ।

विधाय धर्ममात्मनश्च साधयन् तदुत्तमः ॥८॥

गृही, इतराश्रमस्थितान्, गृहाश्रमापेक्षया इतरे भिन्ना य आश्रमाः,
ब्रह्मचर्यवानप्रस्थमन्यामाः, तेषु स्थितान् । स्वधर्मनिष्ठया, स्वस्वाश्रम-
विहितधर्माः वेदाध्ययनतपश्चरणादयः, तेषु निष्ठा निरन्तरं तदनुष्ठानं
तथा युक्तान् । विधाय, भिक्षादानादिना धर्मानुष्ठानप्रतिबन्धकबुभुक्षा-
निवृत्त्यादिसम्पादनेन कृत्वेत्यर्थः । आन्मनोधर्म, स्वाश्रमविहितधर्म
नित्यनैमित्तिकादिकं च । साधयन्, तदुत्तमः, तेषां स्वस्वाश्रमविहित
धर्ममात्रपरिपालनं, अस्यतु सर्वाश्रमविहितधर्मपाटनमिति सर्वापेक्षया
उत्तम इत्यर्थः ॥ ॥८॥

गृहाश्रमस्थितिर्वरा समस्तशास्त्रचोदनात् ।

अनिन्दिताः परे यदा तदा भवेयुरीदृशाः ॥९॥

गृहाश्रमस्थितिः, गृहस्थाश्रमधर्मनिष्ठा । समस्तशास्त्रचोदनात्, सम-
स्तैः शास्त्रैः श्रुतिस्मृतिपुराणेतिहासैः विधानात् । वरा, उत्कृष्टा । 'एका-
श्रम्यमेके ब्रुवते, प्रत्यक्षविधानात् गार्हस्थ्यस्य' इति गौतमसूत्रात् । परे,

तद्विन्ना ऊर्ध्वरेतसामाश्रमाः । अनिन्दिता यदा भवेयुः, तदा ईदृशाः,
गृहाश्रमतुल्या भवेयुः । अयं भावः ॥

भगवताऽऽपस्तम्बेन 'त्रैविद्यवृद्धानां तु वेदाः प्रमाणमिति । तत्र यानि
श्रूयन्ते त्रीहियपश्चाज्यपयःकपालपत्नीमंदन्धान्युच्चैर्नाचैः कार्यमिति तै
र्विरुद्धाचारोऽप्रमाणमिति मन्यन्ते' इत्यादिना दर्शपूर्णमासादिकर्मानुष्ठान-
रहितोर्ध्वरेतसामाचारो वेदविरुद्धत्वादेनाचार इति त्रैविद्यवृद्धसम्मतत्वेन
मतप्रदर्शनं कृतम् । एवं भारते ज्ञानतिपर्वणि भृयसी मन्यामनिन्दा दृश्यते
एवं निन्दाप्रशंसाभ्यां गार्हस्थ्यस्य उत्कर्षमिद्विर्गति, अनिन्दिता यदा
भवेयुरित्यस्यायं भावः । आपस्तम्बादिनिन्दायाः 'न हि निन्दा निन्द्यं
निन्दितुं प्रवृत्ता अपितु स्तुत्यं स्तेतुं प्रवृत्ता' इति न्यायेन मन्यामनिन्दा-
यां तात्पर्यं नान्ति, किन्तु गार्हस्थ्यस्य प्रशंसायां । तस्मात्मन्यामादीना
मपि निन्दा नास्ति । यद्वा, ऊर्ध्वरेतसामाश्रमाणां निन्दा, 'आम्बो
नैष्ठिकं धर्मं यस्तु प्रच्यवते नरः । प्रायश्चित्तं न पश्यामि येन पूयेत्स
आत्महा' इत्यादिना तदाचारभ्रंशः उपरिग्राह्यते । तादृशभ्रंशरहित-
तया तदाश्रमनिष्ठा यदा मिथ्यति तदा गृहस्थाश्रमतुल्या भवेयुरिति ॥९॥

यथोक्तधर्मपालनात् क्षितौ गृहे वसन्नपि ।

द्युलोकवासिमध्यगो भवन्नयं विभाव्यते ॥१०॥

गृहाश्रमस्थितौ, क्षितौ वसन्नपि । यथोक्तधर्मपालनात् उक्तमनति
क्रमन्तो ये धर्मास्तेषां पालनात्, अवैकल्येनानुष्ठानात् । द्युलोक-
वासिमध्यगः, द्युलोकवासिनां मध्यगो भवन् लोकैर्विभाव्यते, धर्मानुष्ठा
नफलावश्यंभावनियमादित्यर्थः ॥ अनेन श्लोकेन गृहाश्रमानुष्ठानात् आमु-
ष्मिकफलप्राप्तिरुक्ता ॥१०॥ इति पञ्चमं कुसुमम् ॥

6. வாழ்க்கைக்குணம் மூலம் **गृहिणीगुणः ॥**

गृहार्हशीलसद्गुणा धनागमोचितव्यया ।

सुदक्षिणा सधर्मिणी प्रियाऽऽश्रमस्य साधिका ॥१॥

अथ गृहस्थाश्रमस्य भार्यानुकूल्यसाध्यत्वात् तदर्थं पष्ठं कुसुमम् ॥

गृहार्हशीलसद्गुणा, गृहश्रमस्याहं, उचिता, शीलसद्गुणौ, शीलं आचारः वृत्तं, इत्येकार्थकं, सद्गुणः, भक्तिदयादि. तौयस्यास्ता तथोक्ता महत्सु, उत्तमाश्रमनिष्ठेषु भक्तिः, दानेषु दया इत्येवमादयः सद्गुणाः, तदुचित-सपर्यासमर्पणमाचारः, एवमादिगुणशीलवर्त्ता । धनागमस्य भर्तृकृतधनार्जनस्य उचितो युक्तो व्ययः, धनरय विनियोगः पायम्पापूपादिषु यस्यास्ता तथोक्ता सुदक्षिणा, पाकशुश्रूषादिषु शोभनमानर्थ्यवर्त्ता च या सधर्मिणी धर्मानुष्ठानसाहित्यशीला पत्नी । प्रिया, आश्रमधर्ममन्त्रादनस्य साधिका हेतुर्भवति । तादृशभार्यामाधनेनैव भर्तुर्गृहश्रमः भिव्यनीत्यर्थः ॥ ॥१॥

न यस्य शीलसद्गुणैस्सधर्मिणी संभवेत् ।

विशालसंपदा युतो गृहाश्रमो भवेद्बुधा ॥२॥

यस्य गृहस्थस्य सधर्मिणी शीलसद्गुणैः, शीलिन, रमणीयाचारेण सद्गुणैः, सत्यार्जवभक्तिदयादिभिः । न संभवेत्, न वर्धते । शील-गुणवर्धनमेव भार्यावर्धनं ननु यथेष्टाहारप्रयुक्तांसञ्जादिकमित्यर्थः । तस्य अननुकूलभार्यावतः । गृहश्रमः, विशालसंपदा, महाभाग्येन । युतोऽपि, वृधामवेत्, । निष्कञ्चे जेवदित्यर्थः ॥ ॥२॥

कळत्रशीलसद्गुणैः सुदुर्लभं गृहेस्ति किम् ।

विनापि शीलसद्गुणान् किमस्ति दुर्लभेतरत् ॥३॥

गृहे, गृहस्थाश्रमे । कळत्रशीलसद्गुणैः, कळत्रस्य, पत्न्याः शील-

सद्गुणैः । सुदुर्लभं, सुतरां दुर्लभं । किमस्ति ? । न किञ्चिदित्यर्थः ।
 भार्याशीलगुणमहिम्ना सर्वमपि सुलभमित्यर्थः । शीलसद्गुणान्,
 भार्याया इत्यर्थः विनापि तद्योगे तृतीया, गुणाभाव इत्यर्थः । गृहदुर्लभेतरत्,
 सुलभं किमस्ति ? । दुर्लभमेवेत्यर्थः ॥ श्लोकद्वयेन गृहस्थाश्रमापक्षितं भार्या-
 याः शीलगुणवत्त्वमेव, न त्वन्यदित्युक्तम् ॥ ॥३॥

गृहाश्रमे सहाधरं किमस्ति भार्याया विना ।

अलङ्करोति चेदिमां पतिव्रतादृढव्रतम् ॥४॥

पतिव्रतानां पतिव्रत्यशीलानां दृढव्रतं निश्चलनियमः । इमां, पत्नीं,
 अलङ्करोतिचेत् । तादृशभार्याव्यतिरिक्तं, गृहाश्रमे गृहिणा संपाद्यं धनं
 किमस्ति ? । पतिव्रत्यशीला भार्यैव गृहस्थस्य सर्वस्वमित्यर्थः ॥ ॥४॥

विनान्यदेवताश्रयं स्वतल्पतः समुत्थिता ।

खदैवभर्तृपूजिनी निजेच्छयैव वर्षयेत् ॥५॥

स्वतल्पतः समुत्थिता, तल्प समुत्थान प्रभृतीत्यर्थः । अन्यदेवताश्रयं,
 देवतान्तरभजनं विना । खदैवभर्तृपूजनशीला पत्नी निजेच्छयैव स्वेच्छयैव
 वर्षयेत्, पर्जन्यामिति शेषः । एतादृशगुणशीलवर्ता पतिव्रता वर्षणे पर्जन्य
 मपि प्रेरयेच्चेत्, स पर्जन्यः अवश्यं वर्षेदित्यर्थः ॥ ॥५॥

स्वरक्षिणीं निजव्रतैः स्वभर्तृपूजनात्सुकाम् ।

द्वयोर्यशःप्रसाधिनीं गृहे स्त्रियं प्रचक्षते ॥६॥

निजव्रतैः पतिव्रताधर्मैः । स्वरक्षिणी आत्मरक्षणशीलाम् स्वभर्तुः
 पूजने आत्सुक्यवतीं । द्वयोः आत्मनः पत्युश्च यशःप्रसाधिनीं यशः
 प्रसाधनशीलां, गृहे गृहाश्रमे स्त्रियं प्रचक्षते । विरुद्धास्तु धर्मप्राति-
 कूल्यात् । स्त्रिय एव न भवन्तीत्यर्थः ॥ ॥६॥

पतिप्रयत्नसाधितं न चावरोधवर्तनम् ।

दृढव्रतं मनः स्वयं पिपति सर्वदा सतीम् ॥७॥

पतिप्रयत्नसाधितं, पत्युःप्रकृष्टयत्नेन साधितं, अवरोधवर्तनं, चकारोऽनुक्तसमुच्चयार्थः । तर्जनताडनादिकञ्च । स्त्रियं न पिपति । ‘पृ-
पालन पूरणयोः’ जुहोत्यादिः, न रक्षति, किन्तु । दृढव्रतं मनः पाति-
व्रत्यदाढ्य सहितं मन एव स्वयं सती सर्वदा पिपति, अवरोधाद्यभावेऽपि
रक्षतीत्यर्थः ॥ ॥७॥

क्षितां गृहे स्त्रियः पतिं प्रपूज्य सम्यगादरात् ।

अमर्त्यलोकवासिनां समर्हणं भजन्ति हि ॥८॥

स्थिता, भुवि । स्त्रियः, गृहे, गृहस्थाश्रमे, विद्यमानं पतिं । सम्यक्
यथाविधि प्रपूज्य । अमर्त्यश्रेकवासिनां देवानां । समर्हणं, समीचीन
पूजां भजन्ति । हिः प्रसिद्धा आदरातिरेकतः पूजनात् सर्वदेवपूज्यतां
लभत इत्यर्थः ॥ ॥८॥

सुपुण्यकीर्तिमण्डिता न यद्गृहे सधर्मिणी ।

स सिद्धवत् द्विपां पुरः कथं सलीलमञ्चति ॥९॥

सुपुण्यकीर्तिमण्डिता, ख्यातां शोभनं पुण्यं पातिव्रत्यमेव तेन सञ्जातया
कीर्त्या मण्डिता अलंकृता, नतु रूपयौवनादिकीर्त्या, नापि कटकहार-
केयूरादिभिः मण्डिता, एवंविधा सधर्मिणी, धर्मानुष्ठानसाहित्यशालिनी ।
यद्गृहे, यस्य पुरुषस्य गृहाश्रमे न विद्यते । स पुरुषः । द्विपां निन्दकानां
पुरःसिद्धवत् सलीलं कथमञ्चति ? गन्तुमपि जिहेतीत्यर्थः । पाति-
व्रत्यकीर्तिमत्पत्न्यवित एव सिद्धस्यैव गमनं युज्यत इति भावः ॥ ॥९॥

कुलाङ्गनागुणा नृणां सुमङ्गला गृहाश्रमै ।

महार्घपुत्रसंभवः प्रसाधयेदिमानपि ॥१०॥

गृहाश्रमे विद्यमानानां नृणां कुलाङ्गनागुणाः शीलभाक्तदयादयः, सु-
मङ्गलाः शोभनैहिकामुष्मिकफलजनका भवन्तीत्यर्थः । महार्घपुत्रसंभवः,
महागुणपुत्रप्रसवः इमान् पत्नीगुणानपि प्रसाधयेत् अलङ्कुर्यादित्यर्थः ।
बहवोऽपि पत्नीशीलगुणादयः सुपुत्रानुत्पत्तौ न शोभन्त इत्यर्थः ॥१०॥
इति पष्ठं कुसुमम् ॥

7. புதல்வரைப் பெறுதல் புதரலாப: ॥

विवेकिपुत्रसंपदा धनादि संपदन्तम् ।

न मन्महे मम वयं गृहाश्रमव्यवस्थितौ ॥१॥

पूर्वस्मिन्कुसुमे पत्नीगुणालङ्कारः सपुत्रव्याप्त इत्युक्तं । तत्प्रसङ्गेन पुत्र-
लाभप्रसंगार्थं कुसुमान्तरं प्रस्तव्यते । पितृकृपाभाकराग्न्यः पुत्रव्याप्ताभावे
अभावात्, स एव गृहाश्रमिणः सन्साधयेत् प्रत्यक्षिक इत्याह । विवेकीति ।
गृहाश्रमव्यवस्थितौ, गृहस्थाश्रमव्यवस्थाया, इदं मुख्यमिदममुख्यमिति
तदाश्रमसंपाद्यपदादिष्ववस्थायां । विवेकिनः, पुत्रस्य संपदा संपादनेन,
धनादिसंपदन्तं पुत्रसंपादनाद्येश्रया भिक्षं, धनादिसंपादनं । यद्वा
पुत्रसंपदा पुत्रमाग्येन भग्यान्तरं मम पुत्रमिति वयं न मन्महे । धना-
दिसंपादनाभावे प्रत्यवायाश्रवणात् । पुत्राभावे 'नापुत्रस्य हितलोकोऽस्ति'
इति प्रत्यवायश्रवणार्थात् भावः ॥ ॥१॥

परैरनिन्दितं सुतं प्रपद्यते नरो यदि ।

व्यथा न सप्तजन्मसु स्पृशन्ति पापजा इमम् ॥२॥

परैः शत्रुभिरप्यनिन्दितं सद्गुणशालित्वादित्यर्थः । सुतं, नरः गृहा
श्रमी प्रपद्यते यदि प्राप्नोति यदि, सप्तजन्मसु, देवमनुष्यमृगपक्षि-
संसर्पणजलजन्तुस्थावररूप सप्तजन्मसु । पापजाः पापसंभवाः व्यथाः ।
इमं पुत्रिणं । न स्पृशन्ति, न सम्ब्रह्मन्ति ॥ ॥२॥

यद्वा -

अनिन्दितात्मन्मन्त्रास्तृतिरात्मसप्तमाब् ।

अपारदुःखमन्त्राः लघुद्वेष्ट कुले पितृन् ॥

अनिन्दितस्य गुणभूम्ना परकृतनिन्दाया अतिप्रसङ्ग्य आत्मसम्भवस्य
आरम्भस्य प्रगृतिरुत्पत्तिः, आत्मममान्, पितरमारभ्य सप्तपुरुषपर्य-
न्तमित्यर्थः, कुटुम्भूतान् पितृन्, अपारदुःखमन्त्राः, निरवधिक
दुःखममुद्रात् समुद्धरेदिति वा ॥

पितुः सुतः स्वमुच्यते स्वसाधितं तदार्जितम् ।

द्वयं निजेन कर्मणा पितुः सुतः प्रयच्छति ॥३॥

सुतः, पुत्रः पितुः स्वधनमित्युच्यते नद्विः । तथाहि । यतः स्वसा-
धितं, स्वसंपादितं, तदार्जितं, पित्तार्जितञ्च, निजेन करणीयेन कर्मणा
श्राद्धदानादिना, पितुः प्रयच्छति, समर्पयति, सम्बन्धसामान्यविवक्षायां
पट्टी । तस्माद्गुणशाली पुत्र एव पितुः स्वजन्यफलप्राप्तिहेतुत्वात्स्वमित्यु-
पचर्यते ॥ ॥३॥

स्वसत्कुमारपाणिना यदन्नकं समर्पितम् ।

इदं पितुस्सुधाधिकं भवेदिति प्रचक्षते ॥४॥

स्वस्य यः सत्कुमारः तस्य पाणिना यदन्नकं कुत्सितमन्नं इङ्गुदीपिण्या-
कादिकं समर्पितं । इदं, सुतसमर्पितं रुचिहीनमप्यन्नं । पितुः सुधा-

धिकं अमृताधिकञ्च । भवेत् इति महान्तः प्रचक्षते । प्रकर्षेण वदन्ति ।
श्रीरामसमर्पितं इङ्गुदीपिण्याकं दशरथस्यामृतमासीदिति रामायणादि
प्रसिद्धेः ॥ ४॥

**कुमारकाङ्क्षसङ्गमः पितुस्तनोः सुखावहः ।
तदीयवाक्यधोरणी श्रुतः सुखाय कल्पते ॥५॥**

अल्पःकुमारः कुमारकः अतिबालस्य पुत्रस्याङ्गमङ्गमः शरीरसंस्पर्शः,
पितुः, जनकस्य । तनोः, शरीरस्य । सुखावहः, सुखमानन्दमावहर्तानि
तथा । यद्यपि सुखमात्मनि जायते तथापि शरीरपदवाच्यत्वगिन्द्रियग्राह्य-
शीतलस्पर्शजन्यत्वात् शरीरस्य सुखमित्युपचर्यते । तदीयवाक्यधोरणी,
कुमारोदितवाक्यपरिपाटी, श्रुतेः श्रवणेन्द्रियस्य सुखाय कल्पते, श्रवणे-
न्द्रियग्राह्यपदजन्यत्वात् पूर्ववदुपचारात्, इन्द्रियमौल्यं जनयतीत्यर्थः ॥५॥

**अपूर्णवर्णमीरितं सुताननाब्जनिम्सृतम् ।
अशृण्वता प्रशस्यते विपश्चिकादिकूजितम् ॥६॥**

सुतस्याननमेवाब्जं तस्मात् मकरन्दवन्निस्सृतं अपूर्णवर्णं अव्यक्ता-
क्षरं ईरितं वचनं अशृण्वता, दैवविपर्ययात्तादृशपुत्रालाभेन तदीय-
मल्लापकोमलिमानमप्रत्यक्षाकुर्वता मनुष्यहतकेन । विपश्चिकादिकूजितं,
वीणावेणुमृदङ्गादिध्वनितं, प्रशस्यते, श्रवणेन्द्रियसौख्यदायकमित्युच्यते ।
दैववशसम्पन्नकुमाराव्यक्तवचनमज्ज्ञातसुखप्रत्यक्षवता तु न प्रशस्यते इत्या-
कृतम् ॥ ६॥

**पिता सुतं सभाजुषां पुरस्सरं सुविद्यया ।
यदातनोति तद्गन्धाः सुतोपकारमूचिरे ॥७॥**

पिता, जनकः । सुतं, सुविद्यया, प्रशस्तशास्त्रादिविद्यया । सभा-
जुषां, विदुषां । पुरस्सरं, अग्रेसरं । आतनोर्नाति यत् तत्, विद्वदग्रे
सरत्वसंपादनं । बुधाः, पण्डिताः । सुतोपकारं, पितृकर्तव्यं पुत्रस्यो-
पकारं साधनसम्पादनमूचिरे, शास्त्रेऽपि शेषः ॥ ७॥

स्वपुत्रशास्त्रवेदनप्रशस्ततात्मनोऽपि या ।

महामहीजुषामियं पितुश्च तोपकारणम् ॥८॥

आत्मनोऽपि, आत्मापेक्षयापि । स्वपुत्रशास्त्रवेदनप्रशस्तता, स्वपुत्रस्य
शास्त्रवेदने प्रशस्तता, उक्तप्रता या भवति । सा महामहीजुषां, विशाल
भूमण्डलगतानां मनुष्याणां पितुश्च तोपकारणं मन्तोपजनकं भवतीतिशेषः ।

समस्तशास्त्रवल्लभः सुतस्तवेति मन्मुखात् ।

निशम्य पुत्रलाभतः परं प्रसूः सुखं भजेत् ॥९॥

प्रसूः, माता । मन्मुखात्, महतां, शास्त्रवेदिनां मुखात् तव सुतः
समस्तशास्त्रवल्लभः, सर्वशास्त्रविशारद इति वच इत्यर्थः । निशम्य,
श्रुत्वा । पुत्रलाभतः पुत्रलाभप्रयुक्तमुखापेक्षया परं अधिकं सुखं, भजेत्,
प्राप्नुयादित्यर्थः ॥ ९॥

उपक्रिया पितुः सुतात्तदीयशीलवेदिभिः ।

पिताऽस्य कीदृशं तपो व्यधादिति प्रशंसनम् ॥१०॥

पितुः जनकस्य सुतात् पुत्रात्, उपक्रिया, उपकारः । तदीयशील-
वेदिभिः पुत्रसंवन्धिसदाचारज्ञातृभिः । अस्य पुत्रस्य लाभाय पिता कीदृशं
तपो व्यधात्, अकरोत्, इति प्रशंसन । सदाचारनिष्ठया पुत्रनिष्ठया,
एतादृशपुत्रलाभाय पिता कीदृशं तपश्चकारेति प्रशंसनमेव पितुः पुत्रहेतु
रूपक्रिया भवतीत्यर्थः ॥ १०॥

इति सप्तमं कुसुमम् ॥

8. அன்புடைமை दयाप्रशंसा ॥

दयान्तराप्रगोपने कपाटिका न काचन ।

यदश्रुशीकरोदयो निरर्गळः प्रकाशकः ॥१॥

भार्यापुत्रादिममताविषयेषु दयायाः सम्भवात् तदधिकारानन्तरं दया प्रशंसां प्रस्तौति । परकीयदयायाः प्रत्यक्षागोचरतया तदस्तित्वे किं मानमित्याशङ्क्य प्रत्यक्षाभावेऽपि अनुमानं तत्प्रमाणमित्याह । दयेत्यादिना । दयाया अन्तरा अन्तःकरणे प्रगोपने प्रकर्षेण गोपने, इतर्बुद्ध्य विषयत्वापादने कपाटिका, गोपनसामग्री काचन, काचिदपि नास्तीत्यर्थः । यत्, अश्रुशीकरोदयः दयनार्यादृग्वदर्शनजनित तन्निगचिकार्पारूप-दयोदयक्षण एव जायमानः । निरर्गळः, प्रतिबन्धरहितः । वाग्प्रवाहः, प्रकाशकः, । अनुमापकः भवतीति शेषः ॥ ॥१॥

दयाविहीनसंपदः स्वमात्रकार्यसाधिकाः ।

दयावदङ्गमप्यहो परोपकारकल्पकम् ॥२॥

दयाविहीनसम्पदः, दयया विहीना ये तेषां सम्पदः, भाग्यपरंपराः, स्वमात्रकार्यस्य स्वैव स्वमात्रं तस्य यत्कार्यं, उदरपोषणादिकं, तस्य साधिकाः, उपकारिकाः, मात्रपदेन तेषां व्यावृत्तिः । दयावदङ्गमपि दयावतां जीमूतवाहनादीनां अङ्गमपि किमुत संपद इत्यर्थः । परोपकारकल्पकं, परेषामुपकारः, अनिष्टनिवृत्तिः, तस्य कल्पकमित्यर्थः । अहो आश्चर्यं, दयावन्तः परमप्रेमविषयशरीरेणापि परेषामुपकुर्वन्तीति तादृश पुरुषदौर्लभ्यद्योतनाय, अहोशब्दप्रयोगः ॥ ॥२॥

सुदुर्लभाङ्गसङ्गमो दयाफलाय देहिनः ।

यदङ्गसङ्गमं विना न जीव आतनोति ताम् ॥३॥

देहिनः, जीवस्य । सुदुर्लभाङ्गसङ्गमः, सुतरां दुर्लभं सुकृतफलत्वात् तादृशोऽङ्गसङ्गमः, देहसम्बन्धप्राप्तिः दयारूपाय जन्मफलाय । यत्, यस्मात् । तां, दयां । अङ्गसङ्गमं विना जीवः नातनोति । तस्मात् दुर्लभमनुप्यदेहवताऽवश्यं दया कार्या अन्यथा निष्फलं जन्म भवतीत्यर्थः ॥३॥

स्वबन्धुतानिबन्धनं दया हि सर्वदेहिषु ।

स्वपुष्पविद्विषः परं यशोधनं वशे स्थितम् ॥४॥

सर्वदेहिषु, समस्तभूतवर्गेषु दया, तत्तदनिष्टपरिजिहीर्षारूपस्नेहातिशयः । हि, यस्मात् स्वबन्धुतानिबन्धनम् । प्रसिद्धं हि लोके आत्मसम्बन्धिषु पुत्रकलत्रादिषु तत्तदनिष्टपरिहारेच्छा तादृशस्वभावतः, बन्धुतानिबन्धनमुपाधिर्भवति । निबन्ध्यतेऽनेनेतिनिबन्धनं, बन्धुतास्थिरीकरणकारणमित्यर्थः । एवंविधस्य विद्वेपिणः अप्रसिद्धा, स्वपुष्पविद्विषः, गगनकुसुमायमानशत्रुवर्गस्य अपयशःप्रसक्त्यभावेन परं उत्कृष्टं यशः यश एवधनं भाग्यं वशे स्थितं स्वाधीनं भवतीत्यर्थः ॥ ४॥

सहैहिकैः सुखैर्गृहे स्थितिर्दयापरिष्कृता ।

अनश्वरं महासुखं फलत्यमर्त्यविष्टपे ॥५॥

ऐहिकैरिहलोके भवैः सुखैः भार्यापुत्राद्यनुभवजन्यैः वैषयिकानन्दैः सह । दयापरिष्कृता, परदुःखप्रहाणेच्छालंकृता गृहे स्थितिः, गृहस्थधर्मपालनं । अमर्त्यविष्टपे, स्वर्गलोके । अनश्वरं, चिरकालावस्थायि महासुखं वैषयिकसुखेऽत्कृष्टं सुखं । फलति, निष्पादयतीत्यर्थः । फलतिष्पत्ताविति

धातुः सकर्मकः। 'वाल्मीकिः फलति स्म यस्य चरितस्तोत्राय दिव्या गिरः'
इति मुरारिः ॥ ॥५॥

दयां वदन्त्यमेधसः सुकर्ममात्रसाधनम् ।

प्रकोपमुज्झितं रिपौ दयैव यन्नियच्छति ॥६॥

अमेधसः न विद्यते मेधा येषां ते अमेधसः अकृतबुद्ध्य इत्यर्थः। दयां
सुकर्ममात्रसाधनं सुकर्मणःसुकृतस्यैव साधनं हेतुः नान्यथापीति वदन्ति ।
तद्युक्तमित्यर्थः । यस्मात् रिपौ उदितेन रिपुकृतेनासाधुकर्मणा स-
ञ्जातं प्रकोपं मनस्संक्षोभ तच्छापदानाद्यनिष्टप्रवर्तकं । दयैव, तस्मि-
न्नित्यर्थः । नियच्छति, निवारयति । एवकारो हेत्वन्तरनिवर्तकः ।
महान्तोहि विद्वेपिप्रयुक्तदुष्कृत्यसञ्जातमनस्संक्षोभवन्तोऽपि, अस्मत्कृत-
शापादिजनितदुःखभाजो माभूवन्निति दययैव कोपं नियच्छन्तीत्यर्थः ।
तस्मात् कोपजतत्प्रसक्तस्वकीयाधर्मनिवर्तकत्वमस्तांति भावः ॥ ॥६॥

निदाघदीधितिर्यथा दहत्यनस्थिदेहकम् ।

तथैव धर्मशासनो दयाविहानमानसम् ॥७॥

निदाघदीधितिः सूर्यः, अनस्थिदेहकं न विद्यन्तेऽर्थानि यस्य देह-
स्य तद्वन्तं क्रिमिकीटमत्कुणादिकं दहति भस्मीकरोति । तथैव धर्मशा-
सनः, धर्मफलदाता । दयाविहानमानसं, दयया वियुक्तं मानसं मनो-
यस्य स तथाभूतं, निर्दयं । निर्दहर्तात्यनुपपद्यते ॥ ॥७॥

दयासुदूरचेतसो गृहस्थतावलम्बनम् ।

मरुस्थशुष्कपादपप्रवालपङ्क्तिमोदरम् ॥८॥

दयासुदूरचेतसः, दयायाः सुदूरं दूरस्थितं तत्सम्बन्धहीनं चेतः यस्य

तस्य । यत् गृहस्थतावलम्बनं, गृहाश्रमस्थता, भार्योद्वहनादिकं ।
मरुभूमिस्थशुष्कपादपस्य या प्रशालपङ्क्तिः तस्याः सोदरं तुल्यम् ॥८॥

गृहाश्रमेऽन्तरङ्गमङ्गमाशये नचेदया ।

स किं फलं प्रसाधयेत्पराङ्गकैर्बहिर्गतैः ॥९॥

यस्य आशये मनसि । गृहाश्रमे, गृहस्थाश्रमधर्मानुष्ठाने । अन्तरङ्गं
मुख्यमङ्गं उपकारकं । दया, दायकस्यपुरुषस्याशये । नचेत् नविद्यते
यदि । स पुरुषः । बहिर्गतैः, धनदेशकालादिभिः । पराङ्गकैः, इतरसा-
धनैः । किं फलं प्रसाधयेत् न किञ्चिदित्यर्थः । यथा बाह्यान्तरगतेषु
अवयवेषु अन्तर्गतास्थिनाड्यादिवैकल्ये बहिर्गतकरचरणादिभिरवयवान्तरैः
ग्रहणगमनादिकार्यममर्थो न भवति तथेत्यप्यर्थः प्रतीयते ॥ ॥९॥

दयावतां कलेवरं वदन्ति जीवमण्डितम् ।

परस्य चर्मनद्रमस्थिपञ्जरं प्रचक्षते ॥१०॥

दयावतां, गृहाश्रमधर्मानुष्ठानप्रशान्ताङ्गदयाशालिनां कलेवरं देहमेव ।
जीवमण्डितं, जीवेन प्राणधारणेन मण्डितं परिष्कृतम् । वदन्ति ।
दयाशालिनामेव देहधारणमाफल्यात् । तादृशदयारहितस्य परस्यतु
कलेवरं, चर्मनद्रं त्वक्पण्ड्रं । अग्निपञ्जरं, प्रेतदेहं, सतापि जीवस्य
निष्फलत्वेन गतप्रयत्नादित्यर्थः । प्रचक्षते, सम्यग्वदन्तीत्यर्थः ॥१०॥

इत्यग्रं कुमुमम् ॥

१. விருட்டுதும்பல் அந்திதिसமர்चनम् ॥

अगच्छता वन गृहास्थतनिजातैर्धनैः ।

प्रपूजनप्रयोजनं विनातिथेर्नकिञ्चन ॥१॥

अथातिथ्यमुच्यते । यद्यपि गृहस्थस्य देवापितृबन्धुस्वातिथीनां पञ्चानां
मपि समर्चनं कर्तव्यमिति पूर्वमुक्तम् । तथापि देवपितृणामप्रत्य
क्षत्वात् बन्धूनामात्मनश्च समर्चनस्य स्वभावसिद्धतयावक्तव्यत्वादतिथीना-
मेव समर्चनं गृहाश्रमिणा प्रधानतः कर्तव्यं, तच्च दयाहेतुकमिति तन्नि-
रूपणानन्तरं तदारम्भः ॥

वनं, अगच्छतः, उत्तराश्रमप्रवेशनं विना गृहएव तिष्ठतः गृहस्थस्य
सम्बन्धिन्या गृहस्थितेः, गृहाश्रमनिष्ठतायाः । अतिथेः प्रपूजनप्रयोजनं,
अतिथिपूजारूपप्रयोजनं विनाऽन्यत् प्रयोजनान्तरं न किञ्चन । अतिथि-
सत्कारण्वाभ्यर्हितं प्रयोजनमिति प्रशंसा ॥ ॥१॥

विनाऽतिथेः प्रपूजनं गृहाश्रमावलम्ब्यना ।

स्वयं यदश्यतेऽमृतं न तन्प्रशम्यते बुधैः ॥२॥

अतिथेः, अभ्यागतस्याप्युपलक्षणम् । भोजनार्थं गृहमागतस्यातिथेः
अभ्यागतस्यापि । प्रपूजनं, प्रकृष्टमुकृष्टं स्वापेक्षया पूजनं भोजनादिप्रदा-
नेन प्रीणनं तत् विना, गृहाश्रमनिष्ठेन स्वयं यदमृतमश्यते । तत्,
अश्यमानममृतमपि बुधैः न प्रशम्यते । किन्तु तद्विषमेवेति निन्द्यत इति
भावः । 'सम्पन्नमश्वन्विप्रमत्ति मोहा' इति पूर्वोदाहृतान्नर्गतादि प्रमाण
मत्र द्रष्टव्यम् । द्वाभ्यामातिथ्यमहत्त्वमुक्तम् ॥ ॥२॥

गृहागतार्चनोच्चर्यैदिनेदिने गृहस्थता ।

दरिद्रभावहेतुना न हन्यते कदाचन ॥३॥

गृहागतानां भोजनार्थं स्वगृहं प्राप्तानां अतिथीनां अभ्यागतानां च
अर्चनानामुच्चर्यैः मनुष्यैः दिनेदिने, व्रीक्षायां द्विर्भावः, प्रतिदिनसमे-
धमानातिथिपूजाभिहृत्यक्षिता । गृहस्थता, गृहाश्रमधर्मपरिपालनं ।

कदाचन, स्वप्नेऽपि । दारिद्र्यभावहेतुना, दारिद्र्यरूपकारणेन । न हन्यते
न विहन्यते । तादृशस्य कदापि दारिद्र्यं तत्कृताश्रमधर्महानिश्च न भव
तीत्यर्थः ॥ ॥३॥

मुखाम्बुजं विक्रामयन्प्रपूजयेच्च योऽतिथीन् ।

गृहेऽस्य नित्यमंधते प्रकाश्य मानसं रमा ॥४॥

यो गृहाश्रमी आगतानतिथीन् मुखाम्बुजं विक्रामयन् । अन्तरसन्तो
पेण विकसितं कुर्वन् । पूजयेत् । सम्भावनायां लिङ् । चकारः मुख
विकासपूजयोः समुच्चयार्थः । रमा, लक्ष्मीः । अस्य, गृहस्थस्य । गृहे,
सद्गति । मानसं, मनः । प्रकाश्य । स्वमनोगतं सन्तोषातिशयं प्रकाश
यतीत्यर्थः । सत्पात्रविनियोगेन लक्ष्मीमनस्सन्तोष इति भावः । पूर्वश्लोके
व्ययातिशयेन दारिद्र्यसम्भवात् आश्रमधर्महानिमादङ्क्यात्मनस्सा न
भवतीत्युक्तम् । तदुपपादनमनेन कृतमिति ध्येयम् ॥ ॥४॥

समागतातिथीन्पुरा प्रभोज्य शिष्टमश्रतः ।

न वीजवापसंस्क्रियामपेक्षते वसुंधरा ॥५॥

पुरा स्वभोजनात्पूर्वं । समागतातिथीन् । प्रभोज्य । भोजयित्वा शि-
ष्टम् अवशिष्टम् । अश्रतः गृहस्थस्य । वसुंधरा । सस्योत्पादि-
नीति शेषः । वीजानां वापादिसंस्क्रियाम् । कर्षणादिरूपाम् वा नापेक्षते
अकृष्टपच्या मही स्वयमेव सम्यवृद्धिं प्रयच्छतीति भावः ॥ ॥५॥

प्रपूजयन्पुरागतान् समागमिष्यतोऽतिथीन् ।

प्रतीक्षते हि यो गृही स नाकिभिः प्रतीक्ष्यते ॥६॥

यो गृही । प्रशस्तगृहाश्रमवान् । यः पुमान् । पुरागतान् । पूर्वमागतान् ।
अविलम्बेन प्रपूजयन् । प्रकर्षेण पूजयन् । समागमिष्यतः । अतिथीन्

प्रतीक्षते । तदागमनमावांक्षमाणो वर्तते स गृहाश्रमनिष्ठः । नाकिभिः
देवैः । प्रतीक्ष्यते । पूजनार्थमिति शेषः ॥ ६॥

मनुष्ययागसंभवं न मीयते विव्यत्तया ।

फलं हि पात्रमदगुणानुरूपमेव वर्धते ॥७॥

देवपितृमनुष्यभूतब्रह्मयज्ञमध्ये मनुष्ययागसंभवं मनुष्ययागःहन्तकारः
तत्संभवं फलं इत्युक्त्या परिमाणेन न मीयते न निर्णायक एव । तुर्यार्थे ।
हि यस्मात् फलं मनुष्ययागस्येति शेषः । पात्रमदगुणानुरूपम् ।
पात्रस्यातिथ्यः ये मदगुणाः श्रोत्रियत्वाकान्तत्वादयस्तदनुरूपं तदनुगु-
णमेव । वर्धते, विपुल्यभवति । तस्मादेतावदिति परिमाणं न शक्यते
इत्यर्थः । पितृदेवयज्ञादिषु फलं पितृनुरूपं देवानुरूपमिति नास्ति भेदः ।
सर्वेषामपि तुल्यत्वात् । मनुष्ययागेन पात्रानुगुणवृद्धिर्ह्यमभाक्त्वमियत्त-
या वक्तुं शक्यत इति भावः ॥ ७॥

मनुष्ययागजं फलं निजार्जितैरमाधयन् ।

परत्र तप्यते भृशं मयार्जितं वृधेति हा ॥८॥

मनुष्ययागः आतिथ्यं तज्जन्यफलं स्वर्गलोकं देवैः क्रियमाणस्यातिथ्यं
तत् । निजार्जितैः । स्वनिजार्जितैर्वर्धनादिभिः । अमाधयन् । आतिथ्ये तेषां
मविनियोगादित्यर्थः । परत्र परलोके । मयार्जितं वृधा भवेदिति भृशं
अत्यन्तं तप्यते शोकेनेति शेषः । हाकष्टमिति स्वयं शोचति ॥ ८॥

अनर्थिमात्कृतिर्हि या धनस्य या दरिद्रता ।

विवेकहीनएव ताम्रुपैति नो विवेकवान् ॥९॥

धनस्य विद्यमानस्य या, अनर्थिमात्कृतिः । अर्थिमात्कृतिः, अर्थ-
हीनतापादनं न अर्थिमात्कृतिः अनर्थिमात्कृतिः आतिथ्येन विनियोगाभावः,

6]

इति यावत् । सा धनवतो दरिद्रता, निस्स्वत्वं । तां दरिद्रताम् । विवे-
कहीन एव, युक्तायुक्तविवेकरहितमूढ एव उपैति प्राप्नोति । विवेकवानु
चितज्ञः । नोपैति, न प्राप्नोतीत्यर्थः । अत्रार्थिशब्देन प्रकरणादति
थयो गृह्यन्ते ॥ ॥९॥

स्वनासिकासमर्पितं शिरीषकं विशुष्यति ।

सुदूरतोऽतिथिः पुनः प्रसादहीनदर्शनात् ॥१०॥

शिरीषकं । अतिमृदुलं शिरीषपुष्पम् । स्वनासिकासमर्पितम्,
स्वनासिकयाघ्रातं सत् । विशुष्यति, विशोषं ग्लानिमेति । अतिथिः पुनः
सुदूरतः, सार्वविभक्तिकः तसिः । अतिदूरे । प्रसादहीनदर्शनात् । अप्र-
सन्नमुखदर्शनात् विशुष्यतीत्यनुपज्यते । शिरीषग्लानतायां स्वनासिका-
समर्पणरूपप्रयत्नापेक्षा । तदर्थं सन्निध्याद्यपेक्षास्ति । अतिथिग्लानौतु स-
न्निध्यभावेऽपि अप्रसन्नदर्शनमात्रं हेतुरिति विशेषात् व्यतिरेकालंकारः ।
आतिथ्ये मुखप्रसादस्तेनातिथिस्वसमीपोपसर्पणंतत उचितसत्कार इति
त्रयमपेक्षितम् । प्रथमं मुखप्रसादाभावे अतिथिर्दूरत एव म्लायत इति
भावः ॥ इति नवमं कुसुमम् ॥ ॥१०॥

10. இனியவை கூறல் **सान्त्ववचनम् ॥**

प्रतारणाविनाकृतं समादरेण संयुतम् ।

सुधर्मशास्त्रवेदिनां वचो हि सान्त्ववादनम् ॥१॥

पूर्वकुसुमान्तेऽतिथिसत्कारे मुख्येति कर्तव्यताभूतस्य मुखप्रसादनादेः सू-
चनात् तदुपपादनार्थं कुसुमान्तरमारभ्यते ।

वञ्चनारहितं, आदरातिशयसंयुतं धर्मशास्त्रविदां यदतिथीनुद्दिश्य

वचनं उपचारोक्तिः सान्त्ववादनमातिथ्याङ्गमुच्यत इति तल्लक्षणम् ॥१॥

मनःप्रसादपूर्वकं समर्पणात्प्रशस्यते ।

मुखप्रसादसत्कृतं यदर्थिसान्त्ववादनम् ॥२॥

मनःप्रसादः, प्रसन्नमनस्कत्वं, तत्पूर्वं यथाभवति तथा । समर्पणात्, अपेक्षितदानात् । प्रशस्यते, उत्कृष्यते । किन्तदितिचेत्तदाह । मुखप्रसादसत्कृतं, मुखप्रसादः मानसादरातिशयद्योतकः, मुखस्य शोभमानतारूपप्रसादः तेन सत्कृतं यदर्थिसान्त्ववादनं, अर्थिनां, अतिथीनां सान्त्ववादनं, अतिथिसंतोषकरं वचनं तदित्यर्थः ॥ ॥२॥

मुखं विकासयन्पुरो यदादरान्वितं वदेत् ।

स एव धर्म उच्यते न तद्विना समर्पणम् ॥३॥

मुखाम्बुजविकासपूर्वकमतिथीनुद्दिश्य गृहाश्रमिणा क्रियमाणनादरवदनमेव धर्मःश्रेयस्साधनमुच्यते, शास्त्रविद्विरिति शेषः । तत्सान्त्ववादनं विना यन्निर्वन्धादिना समर्पणं, इष्टसमर्पणं तत् न धर्म इत्यर्थः । यतः समर्पणस्य श्रेयस्करत्वं सान्त्ववदनार्थानं तस्मात्तस्यैव धर्मत्वमिति भावः । द्वाभ्यां सान्त्ववचनस्यातिथ्यमुख्यसाधनता प्रतिपादिता ॥३॥

समस्ततोपदायकप्रशस्तसान्त्ववादिनाम् ।

अनिष्टदा दरिद्रता न संभवेत्कदाचन ॥४॥

समस्तानां तोपस्य दायकं मन्तोपस्य कारकं अत एव प्रशस्तं यत् सान्त्वं तद्वदनशीलानां अनिष्टता । अनिष्टोत्पादिनी दरिद्रता । सुखदायित्तदिन्द्रियग्राह्यविषयलाभाभावः । कदाचन कदाचिदपि । न संभवेत् । ' संतोषं जनयेत्प्राज्ञस्तदेवेश्वरपूजनम् ' । इत्यभियुक्तोक्तेरीश्वरपूजाकारिणः अनिष्टोत्पत्तिर्नसंभवतीत्यर्थः ॥ ॥४॥

महत्सु भक्तिशालिता समस्तसान्त्ववादिता ।

विभूषणं द्वयं नृणां न रत्नहेमनिर्मितम् ॥५॥

महत्सु महिमशालिषु भक्तिशालिता परमानुरागस्वभावः । समस्तेष्वपि सान्त्ववादिता । कल्याणवचनस्वभावः । इदं द्वयं नृणां विभूषणं अलङ्कारः । रत्नहेमादिनिर्मितं न विभूषणमित्यर्थः । महद्भक्तेः सान्त्ववादनहेतुतया तस्या अपि तेन सह ग्रहणं । द्वाभ्यां सान्त्ववादस्य ऐहिकफलं प्रतिपादितम् ॥ ॥५॥

सुखप्रदार्थवाचकैः पदैः कृता हि सान्त्वना ।

अधर्मसंक्षयं तथा तनोति धर्मवर्धनम् ॥६॥

सुखमिष्टं प्रददातीति सुखप्रदायोऽर्थः तद्वाचकैः पदैः प्रयोजिता सान्त्वना सान्त्वोक्तिः । अधर्मसंक्षयं अधर्मस्य दुष्कृतस्य सम्यक् क्षयं विनाशं । तथा धर्मवर्धनं सुकृतवर्धनञ्च तनोति । यथाऽधर्मस्यात्यन्तिकक्षयं तनोति तथा धर्मस्यात्यन्तिकवर्धनं च तनोतीत्यर्थः ॥६॥

प्रयोजिताऽतिथेः पुरः प्रियोक्तिरादरान्विता ।

प्रसौति नीतिसंपदं करोति धर्मशुत्तमम् ॥७॥

अतिथेः भोजनलिप्सया गृहं प्राप्तस्य अपरिचितपूर्वस्य । पुरःपूर्वं । प्रयोजिता प्रकर्षेण योजिता सम्यक् विवेकपूर्वं मनसा नियोजिता । आदरेण श्रद्धया अन्विता या प्रियोक्तिः सा । इहलोके । नीतिसंपदं नीते रूत्कर्षं विनयमहिमानं नीतिप्रयुक्तं भाग्यं वा । प्रसौति उत्पादयति । उत्तमं उत्कृष्टफलदायकं धर्मं श्रेयस्साधनञ्च करोति । ऐहिकामुष्मिकफलजनकत्वात् प्रियोक्तिरवश्यं कार्येति भावः ॥ ॥७॥

कदाप्यकाटवान्विता सुधासमानधर्मिणी ।

नरामरालयद्वये सुखं ददाति सान्त्वना ॥८॥

कदापि, दुःखानुभवकालेऽपि । अकाटवान्विता कटोर्भावः काटवं तेन अन्विता काटवान्विता सा न भवतीत्यकाटवान्विता । किञ्च । सुधायाः समानो धर्मः माधुर्यं तेनान्विता, अकटुर्भधुराचेत्यर्थः । सान्त्वना, प्रियोक्तिः । नराणाममरणामालययोर्द्वयोरपि । सुखं ददाति । तस्मात्सा कार्येतिभावः । श्लोकद्वयेन सान्त्ववचनस्य ऐहिकामुष्मिकफलकत्वमुक्तम् ॥

परप्रयुक्तसान्त्वनाफलं सुखं विदन्स्वयम् ।

कटूक्तिभाषणे कथं प्रवर्तते निरर्थके ॥९॥

परेण प्रयुक्तायाः सान्त्वनायाः फलं सुखं । स्वयं विदन् स्वयमनुभवन् । निरर्थके, निष्फले, परंतु परानिष्टदायिनि, कटूक्तिभाषणे कथं प्रवर्तते ? केन प्रकारेण प्रवर्तते ? न केनापि प्रकारेणेत्यर्थः । किन्तु ऐहिकामुष्मिकफलदायिनि सान्त्ववचन एव प्रवर्तत इत्यर्थः ॥ ॥९॥

महाफले प्रसान्त्वने स्थिते कटूक्तिभाषणम् ।

सुपक्वमे फले स्थिते शलाटुकादिचर्वणम् ॥१०॥

महाफले ऐहिकामुष्मिकफलद्वयसाधिनि । प्रसान्त्वने, प्रकृष्टसान्त्वनादाने स्थिते सति । तद्विहाय यत् कटूक्तिभाषणं, दुर्जनप्रयुक्तमित्यर्थः । सुपक्वमे, सुपक्वे फले स्थिते तद्विहाय शलाटुकादेः अत्यन्तमपक्वस्य तदीयबाल्यावस्थस्य चर्वणं खादनं । 'आमे फले शलाटुः याच्छुष्के वानमुभे त्रिषु' इति निघण्टुः । ऐक्यारोपान्निदर्शना ॥ ॥१०॥

इति दशमं कुसुमम् ॥

प्रतिक्रियां न सार्हति क्षमादिवोः समर्पणम् ॥१॥

पुराकृतमुपकारमन्तरा । परस्य या उपक्रिया । हिःप्रसिद्धौ ॥ सा,
क्षमादिवोः, भूत्येकस्वर्त्येकयोः । समर्पणं, प्रत्युपकारम् । नार्हति,
प्रत्युपकारत्वेनाङ्गीकर्तुं न क्षमत इत्यर्थः ॥ ॥१॥

प्रथीयसीं भुवोऽपि तां महाजनः प्रशंसति ॥२॥

फलागमाभिसन्धिना विनाकृता ह्यपक्रिया ।

फलं विशालमम्बुधरपि स्वयं करिष्यति ॥३॥

फलस्यागमः प्राप्तिः तस्याभिसन्धिः अभिलाषः तेन विनाकृता ।
 * पृथग्विनानानाभिस्तृतीयान्यतरस्याम् 'इति विनायोगे तृतीया । उपक्रिया
 भविष्यत्कालमनभिसन्धायकृत उपकारः । अम्बुधेः, समुद्रादपि ।
 विशालं, विस्तीर्णम् । फलं, स्वयं करिष्यति, जनयिष्यतीत्यर्थः ॥ त्रिभिः
 पूर्वोपकारकारणं विना कृता, आपत्काले कृता, भविष्यत्फलमनभिसन्धाय
 कृता उपक्रिया प्रशस्यत इत्युक्तम् ॥

परैः कृतमुपक्रियां हसीयसीं तिलादपि ।

प्रथीयसीं धराधराद्विवेकिनस्तु मन्वते ॥४॥

परैः, बहुत्वमविवक्षितं, परेण, पराभ्यां, परैर्वा कृतां यत्तसाधितामुप-
क्रियां उपकारं तिलादपि खल्पप्रमाणां । हसीयसीमपीति अतिशयेनह-
स्वामपि । धराधरात्, मेरोरपि, महत्परिमाणशालिनोऽपि प्रथीयसीं
अतिशयेन पृथुलां । विवेकिनः उपकारफलस्वरूपज्ञाः । तुरेवार्थे, विवे-
किन एव मन्वते । नत्वनभिज्ञा इत्यर्थः ॥ ॥४॥

पुराकृतोपकारवान् समाचरेन्न तादृशम् ।

यया स्वयं स तुष्यति प्रतिक्रियां चरेत्तु ताम् ॥५॥

पुराकृतोपकारवान् । पूर्वं लब्धोपकार इत्यर्थः । सः, तादृशं वित्त-
कालानुगुणमुपकारमेव समाचरेदिति न । किन्तु । सः प्रत्युपकार्यः।
यया, प्रतिक्रियया । स्वयं तुष्यति । तां प्रतिक्रियां । चरेत् अनु-
तिष्ठेत् इत्यर्थः ॥ ॥५॥

खदुःखहानिकारिणामुपक्रियां तु न त्यजेत् ।

प्रमाणशीलशालिनां सुबन्धुतां न विस्मरेत् ॥६॥

खस्य दुःखानां हानिः नाशः तत्कारिणां उपकर्तृणामित्यर्थः । उप-
क्रियाम् । साहाय्यकम् । न त्यजेत्तु । न त्यजेदेवेत्यर्थः । उपकारत्यागो-
नाम किमनेन कृतं ममेति कृतघ्नता । तादृशमवगुणं प्रकाशयेदित्यर्थः
दृष्टान्तार्थमाह प्रमाणेति । प्रमाणानि धर्मशास्त्रादीनिशीलं तदनुष्ठान
रूपआचारः तेन शालन्त इति तच्छालिनां धर्मशास्त्रज्ञानतदर्थानुष्ठान
वतां महतां । सुबन्धुतां न विस्मरेत् । बांधवहेतुभूतधर्मनिष्ठतां, यादृश
निष्ठया । ते स्निह्यन्ति तामित्यर्थः । सर्वदा स्मरेदेवेत्यर्थः ॥ ॥६॥

स्वप्नसंमृजाकृतामुपक्रियां महाशयाः ।

स्मरन्ति सप्तजन्मसु स्वयं हि चेतसा सदा ॥७॥

स्वस्य बाष्पाणां दुःखानुभाविनां संमृजा सम्यक् मार्जनं दुःखपरि-
हारेण बाष्पोत्पत्तिप्रतिबन्धः संमृजांकुर्वन्तीति संमृजाकृतः तेषामुप-
क्रियां । तत्कृतोपकारं । महाशयाः निर्मलचित्ता इत्यर्थः । सप्तजन्मसु
भाविषु । सदा । स्वयं निमित्तांतरमन्तरेण । चेतसा, मनसा । स्म-
रन्ति विभावयन्तीत्यर्थः । तथाच कालिदासः 'तच्चेतसा स्मरति नून
मबोधपूर्वं भावस्थिराणि जननान्तरसौहृदानि' इति ॥ ॥७॥

परोपकारविस्मृतिर्न युज्यते मनागपि ।

अपक्रिया तु तत्कृता तदैव विस्मृता वरा ॥८॥

परोपकारः परैःकृत उपकारः खेष्टसाधनं श्वानिष्टनिवारणं वा
तस्य विस्मृतिः । मनागपि, किञ्चिदपि । नयुज्यते, सर्वथा न युक्तेत्यर्थः ।
तत्कृता, परकृता । अपक्रियातु, तदैव, अपकारकाल एव विस्मृता ।
वरा युक्तेत्यर्थः ॥ ॥८॥

पुराकृतोपकारजं फलं मनस्समाहितम् ।

विनाशयेत्पुनः कृतामपक्रियां वधाधिकाम् ॥९॥

पुराकृतोपकाराज्जातं, फलं इष्टप्राप्त्यनिष्टनिवृत्त्यादिरूपं । मनस्समा-
हितं, मनसि सम्यगाहितं कृतज्ञेनेति शेषः । पुनस्तेन कृतामपक्रियां
वधाधिकामपि । विनाशयेत्, विस्मारयेदित्यर्थः ॥ कृतज्ञत्वमनिष्टमर्षणं च
महागुणाविति भावः ॥ ॥९॥

समस्तशास्त्रवन्दितान्महापथाच्च्युतात्मनाम् ।

विधीयते तु निष्कृतिः कृतद्रुहां तु नेष्यते ॥१०॥

समस्तशास्त्रैः श्रुतिस्मृतिपुराणेतिहासैः वन्दितात् स्तुतात् । महापथात् धर्मानुष्ठानाधर्मपरिहाररूपात् । च्युतात्मनां, प्रखलितचित्तानां । निष्कृतिः, पापपरिहारार्थं प्रायश्चित्तं विधीयत एव । कृतद्रुहां, कृतघ्नानांतु निष्कृतिः नेष्यते, न विधीयते । ‘कृतघ्ने नास्ति निष्कृतिः’ इत्यादि शास्त्रादिति भावः ॥ ॥१०॥

इत्येकादशं कुसुमम् ॥

12. ௩௫௪ ௩௩௭௭௭ अपक्षपातित्वप्रशंसा ॥

महत्सु वा द्विषत्सु वा कदाप्यवीक्षितेषु वा ।

समानमेव वर्तनं सतां हि कीर्तिवर्धनम् ॥१॥

उपकारविस्मरणमयुक्तमित्युक्तं, तत्प्रयुक्तपक्षपातनिवर्तनाय तदनन्तर-मपक्षपातित्वप्रशंसा प्रस्तूयते । सुहृत्सु मित्रेषु । द्विषत्सु, द्वेषिषु । कदा-प्यवीक्षितेषु, नूतनतया सौहृदशात्रवरहितेषु, उदासीनेष्वित्यर्थः । एवं त्रिविधेषु । समानं, न्यूनाधिकरहितं । वर्तनं, उपचारः । सतां कीर्ति-वर्धनं हि यशस्करं हि । तस्मात् सर्वत्रतुल्यवृत्तिरेव युक्त्यर्थः ॥१॥

अपक्षपातधर्मिणामपक्षयं विना रमा ।

प्रवर्धते निरन्तरं तदीयसन्ततिष्वपि ॥२॥

अपक्षपातधर्मिणां पक्षे आरिभिर्त्रोदासनेषु एकस्मिन् पातः स्नेहत-कार्यप्रवृत्तिः पक्षपातः स न भवतीत्यपक्षपातः सर्वतुल्यता स एव धर्मो येषां ते । अपक्षपातधर्मिणः, तेषां । रमा, लक्ष्मीः । अपक्षयं विना । पक्षपातवतां भाग्यस्य यथापक्षयोभवति तादृशमपक्षयं विना । निरन्तरं,

निर्विघ्नं । प्रवर्धते, न तावन्मात्रम् । किन्तु । तदीय सन्ततिष्वपि प्रव-
र्धत इत्यनुषज्यते । वंशपारंपर्येण भाग्यवृद्धिरुत्तरोत्तराधिका भवतीतिभावः॥

तदात्वसौख्यदायिका न पक्षपातसंभवाः ।

उपाददीत संपदो यदुत्कटासुखप्रदाः ॥३॥

पक्षपातेनातुल्यवर्तनेन संभवाः सम्भूताः । तदात्वसौख्यदायिकाः ।
तदात्वे तत्काले सौख्यस्य दायिका उत्पादयित्रीरपि । संपदः, नोपाद-
दीत । किंतु त्यजेदेवेत्यर्थः । यत्, यस्मात् । उत्कटासुखप्रदाः,
उत्कटस्य तादात्विकसुखापेक्षयाऽसुखस्य प्रदाः । उत्पादयिष्वः, तस्मात्
नाः त्यजेदित्यर्थः ॥ ॥३॥

अपक्षपातवानर्थं तथैष पक्षपातवान् ।

इति स्फुटं विजानते तदीयपुत्रसंपदा ॥४॥

अयमपक्षपातवान् अपक्षपातशीलः । सर्वत्रतुल्यवृत्तिरित्यर्थः ।
नथा तद्वत् । एष पक्षपातवान् । इति उक्तप्रकारं । तदीयपुत्रसंपदा ।
तदीयाः पक्षपातापक्षपातवतां संबन्धिनो ये पुत्राः, तेषां संपदा अविद्य-
मानया विद्यमानयाचेत्यर्थः । स्फुटं विजानते । विशेषं जानन्तीत्यर्थः॥

श्रियःप्रवृद्धिसंक्षयौ सताऽसता च नेति न ।

इति प्रजानतां नृणां तदस्थता विभूषणम् ॥५॥

सता समीचीनेन कर्मणा । असता असमीचीनेन दुष्कर्मणा ।
श्रियः, भाग्यस्य । प्रवृद्धिसंक्षयौ । वृद्धिनाशौ नसम्भवतइतिन ।
सम्भवत एवेत्यर्थः । इति उक्तप्रकारं । प्रजानतां । प्रकर्षेणजानतां ।
नृणां पुरुषाणां । तदस्थतां अपक्षपातित्वं । विभूषणं अलङ्कारः॥

मनस्तटस्थतां विना प्रवर्तते यदान्यथा ।

तदैव भावयेदयं स्वहानिमेव भाविनीम् ॥६॥

यस्य मनः, तटस्थतां, मध्यप्रवृत्तित्वं, विना, हित्वा । यदा, यस्मिन्काले । अन्यथा, पक्षपातरूपप्रकारान्तरेण, प्रवर्तते । तदैव अयं । पक्षपातप्रवृत्तमनस्कः । भाविनीं, भविष्यतीं । स्वहानिं, स्वविनाशमेव । भावयेत् ॥ ॥६॥

अपक्षपातवर्तिनां दरिद्रतां विपश्चितः ।

न भावयन्ति दीनतां विभावयन्ति सम्पदम् ॥७॥

अपक्षपातवर्तिनां । अपक्षपाते समतायां वर्तन्त इति तथा तेषां । सर्वेषां तुल्यवदुपचारेण सम्भावितां दरिद्रतां । विपश्चितः, पण्डिताः दीनतां न भावयन्ति । अयं दीनतामापन्न इति नमन्वत इत्यर्थः । किंतु । संपदं, भाग्यमेव विभावयन्ति । 'तन्निम्ना शोभन्ते गळितविभवाश्चार्थिषु नृपाः'—इति न्यायादिति भावः ॥ ॥७॥

तुलान्तरालशूकवत् द्वयोः समां धुरं वहन् ।

ऋजुर्यदा भवेत् पुमानपक्षपातभूषणः ॥८॥

तुलान्तरालशूकवत् । धटामध्यभागगतकण्टकशब्दितनाराचवत् तादृशशूकमिव । द्वयोः, पक्षयोः असयोश्च । समां धुरं, तुल्यपरिमाणभारं । रागद्वेषादिरहिततया पक्षद्वयेऽपि सम्भावितसाध्वसाधुभावग्रहणनिराकारादिरूपसम्यदिदृक्षितकार्यभारं तुल्यं वहन् पुमान् ऋजुः । एकनरपक्षपतनरहिततया समानः-उपरिगतकण्टकेन तुल्यस्थान.....यदाभवेत् ॥ संभावनायां लिङ् । तदाऽपक्षपातभूषणः । पक्षपाताभावरूपमहागुणशोभी भवतीत्यभिप्रायः ॥ ॥८॥

मनोगतार्जवान्वितं दृढं वचस्यवस्थितम् ।

ऋजुत्वमेव वाग्मिनामपक्षपातमूचिरे ॥९॥

दृढं यथातथा मनोगतार्जवान्वितं । ऋजोर्भावः आर्जवं । मनोगतं मनस्यवस्थितं यदार्जवं रागद्वेषादिप्रयुक्तैकपक्षसाधनदुराग्रहादिहीनतया मनोगतकौटिल्यप्रयोजकहेतुनिराकरणेन योऽयमृजुभावः तेनान्वितं । वचस्यवस्थितं, ऋजुत्वमेव । वाग्मिनां सभासदां । अपक्षपातं, पक्षपात-भिन्नं धर्मं । ऊचिरे, महान्त इति शेषः । श्लोकद्वयेन व्यवहारनिर्णाय-कानां सभागतानां मनस्यवस्थिते ऋजुभावराहित्ये वचोगतमार्जवमात्र-मपक्षपातधर्मसाधनं न भवति । किंतु द्वयं मिळितमित्युक्तम् ॥ ॥९॥

स्वपण्यरक्षणोपमं परस्य पण्यरक्षणम् ।

वणिक्तटस्थतापदं स्वभागधेयवद्भनम् ॥१०॥

पणितुमर्हं पण्यं तस्य रक्षणेन आदायानुसारिणा व्यवहारेण उपमा यस्य तत् । तथा परस्य अन्यस्य । पण्यरक्षणं । वणिजः तटस्थतायाः अपक्षपातस्य स्थानं । स्वभागधेयवद्भनं स्वकीय भाग्यवद्भनंच भवतीत्यर्थः ॥

इति द्वादशं कुसुमम् ॥

13. அக்கமுடைமை ஸம்: ॥

मनोवचःकळेवरं शमं नयन् दिवं व्रजेत् ।

यथागतं प्रवर्तयन् महातमोऽवगाहते ॥१॥

पापप्रवेशपरिहाराय तदुपशमार्थं अधिकारान्तरंप्रस्तूयते । अपक्षपाति-नः, परस्मिन्निव स्वस्मिन्नपि दोषदर्शनादेव भवतीति अपक्षपातप्रतिपा-दनानन्तरं (शमा) तदारम्भः ॥

मनः । चक्षुरादीन्द्रियाणां तत्तद्विषयप्रवर्तकमन्तःकरणं । वचः
वागिन्द्रियं निन्दासाधनं । कळेवरं शरीरश्चेति करणत्रयं । प्राण्यङ्गत्वादे-
कवद्भावः । शमं दुष्प्रवृत्त्युपशमं । नयन् । नयतेः द्विकर्मकत्वात् उभयं
द्वितीया एवं शान्तमनोवाक्कळेवरः पुरुषः । दिवं, स्वर्गं । व्रजेत्,
गच्छेत् । यथागतं, मनआदिकं यथागतमिच्छति । तथा प्रवर्तयन्
पुरुषः । महातमः । अन्वतामिस्रं नाम नरकं अवगाहते । प्रविशतीत्यर्थः ॥

शमाभिधं महाधनं प्रसाधयेत्प्रयत्नवान् ।

न सार्वभौमतादिकं महाधनं प्रचक्षते ॥२॥

शमाभिधं प्रशमाभिधानं । महाधनं, उत्तमलोकसम्पादकं तन्मूल्य-
ताहं । प्रयत्नवान्, उत्कृष्टमनोनिग्रहादियत्नवान् । प्रसाधयेत् । सर्वस्या
भूमेः राजा सार्वभौमः । अणि अनुशतिकादित्वादुभयपदवृद्धिः । तस्य
भावः । तत्ता । आदिः यस्यतत्तथा । शैपिकः कर् । महाधनं न प्रचक्षते ।
'राज्यान्ते नरकंध्रुवं—'इति निन्दितत्वादिति भावः ॥ ॥२॥

मनोवपुर्वचश्शमं धनं ममेति भावयन् ।

वशीकरोति तत्त्रयं य एष सद्भिरीड्यते ॥३॥

मनोवपुर्वचमां शमं उपशान्तिं । ममधनं परलोकसम्पादकत्वादिति ।
भावयन् निश्चिन्वन् । यः । तत्त्रयं, तेषां त्रयं । वशीकरोति स्वायत्ती-
करोति । एषः, उपशान्तकरणलयः । सद्भिः, शमप्रधानैः ईड्यते,
स्तूयते ॥ ॥३॥

गृहाश्रमस्थितस्त्रयं वशे विधाय शास्त्रतः ।

महत्त्वमार्जयेत्परं महामहोधरादापि ॥४॥

गृहाश्रमनिष्ठः । त्रयं वाङ्मनःकायानामिति शेषः । शास्त्रतः विधि-
निषेधात्मकात् । वशे विधाय । स्वायत्तं विधायेत्यर्थः । विहिते प्रवर्तयन् ।
महामहीधरात् , सुमेरुशैलादपि । महत्त्वं, अचञ्चलत्वं । आर्जयेत्,
संपादयेत् ॥ ॥४॥

अहंतया विनाकृतः शमो हि सर्वभूषणम् ।

श्रुतं कुलं धनं बलं विशेषतो विभूषयेत् ॥५॥

अहंभावाः अहन्ता । अहमेव सर्वोत्कृष्ट इति मनस उत्सेकः । तया
विनाकृतः, अहंभावरहितः । शमः करणत्रयवशीकरणं । सर्वभूषणं हि
सर्वेषां साधारणविभूषणमिति प्रसिद्धं, तत्रापि श्रुतं, शास्त्रसंपत्तिः ।
कुलं, महावंशः । धनं, अपेक्षितसर्ववस्तुसमृद्धिः । बलं, शरीरदार्ढ्यचेति ।
अहंताहेतुभूतश्रुतादिचतुष्टयसद्भावेऽपि गर्वरहितः शमः, पूर्वोक्तचतुष्टयं ।
विशेषतः अधिकं । विभूषयेत्, तच्चतुष्टयवंनं विभूषयेदिति यावत्
शमसद्भावे एव श्रुतादीनामलङ्कारता । नान्यथेत्यर्थः ॥ ॥५॥

वशे विधाय पञ्चकं पुमान् हि कूर्मवत्ततः ।

समश्नुयान् महाफलं स्वसप्तजन्मसंभवम् ॥६॥

पुमान् । अधिकारी । पञ्चकं इन्द्रियाणामिति शेषः । वशे विधाय
स्वाधीनतायां विधाय । स्वाधीनं कृत्वेत्यर्थः । तत्र कूर्मवदिति दृष्टान्तः ।
यथाहि कूर्मः पादचतुष्टयशिरोरूपावयवपञ्चकं अन्तस्संकुचितं करोति ।
तथा यथेष्टबहिःप्रचारादिन्द्रियपञ्चकं निवृत्य अन्तर्मुखं विधाय तादृशे-
न्द्रियप्रत्याहारेण । स्वसप्तजन्मसंभवं । स्वस्य सप्तसु जन्मसु सम्भवं सुकृत-
फलं समश्नुयात् । अनुभुञ्जीतेत्यर्थः । सम्भावनायां लिङ् ॥ ॥६॥

अदक्षिणोऽन्यनिग्रहे वशे करोतु जिह्विकाम् ।

तथा न चेदयं पतेत्कुवागुपार्जितापदि ॥७॥

अन्यनिग्रहे, अन्येपामिन्द्रियाणां निग्रहे । अदक्षिणः । असमर्थोऽपि जिह्विकामेव । वशे, स्वाधीनतायां । करोतु प्रार्थनायां लोट् । तथा नचेत् तादृशप्रकारेण जिह्वानिग्रहेऽपि असमर्थश्चेत् । अयं, अनिगृहीतवाग्निन्द्रियः । कुवागुपार्जितापदि, कुत्सितवागुपार्जितायां महानरकरूपायां आपदि । पतेत् निमग्नो भवेदित्यर्थः ॥ ॥७॥

कटूक्तिवाडवानलः स एक एव यद्यपि ।

सुकर्मसङ्घसंभवं फलोत्करं विनिर्दहेत् ॥८॥

कटूक्तिरेव वाडवः वडवासम्बन्धी अनलः योऽयमस्ति । स यद्यपि एक एव । सुकर्मसम्भवं - शोभनकर्मसङ्घसम्भूतं । फलानामुत्करं समुदायं । विनिर्दहेत्, विशेषेण निर्दहेत् । 'एकाहि दोषो गुणसंनिपाते निमज्जतीन्दोः किरणेष्विवाङ्कः' — इतिन्यायस्यायमपवादः ॥ ॥८॥

महाग्निदाहमंभवं व्रणं क्रमेण नश्यति ।

कटूक्तिदाहजं व्रणं कदापि नैव शाम्यति ॥९॥

महाग्निरिधनैरिध्यमानस्याग्नेर्दाहेन सम्भवं सम्भूतं । शरीरगतं व्रणं कालक्रमेण नश्यति । कटूक्तिभिः यो दाहः परस्येत्यर्थः । तेन जातं व्रणं मानसिकं तु । कदापि । बहुकालान्निपातेऽपि । नशाम्यत्येव । उपमानापेक्षया कटूक्तेरुपमेयस्य विशेषप्रतीतिः व्यतिरेकः ॥ ॥९॥

स्वयं क्रुधोऽभिरक्षितं सुविद्यया परिष्कृतम् ।

प्रशान्तमाश्रमस्थितं सदा दिदृक्षते वृषः ॥१०॥

क्रुधः । कोपात् । स्वयं अभिरक्षितं । सुविद्यया, परापररूपेण द्विधाभूतया विद्यया । परिष्कृतं, अलंकृतं । प्रशान्तमाश्रमस्थितं पुरुषं ।

वृषः, धर्मः । सदा दिदृक्षते । द्रष्टुमिच्छति । तद्दर्शने कृतोत्कण्ठः समयं
सदा प्रतीक्षेतत्यर्थः । शमाचारयोः हेतुर्हेतुमद्भावात् शमरूपहेतु (वर्णना)
नन्तरं हेतुमानाचारोऽभिधीयते इति सङ्गतिः ॥ १०॥

इति त्रयोदशं कुसुमम् ॥

14. ஓழுக்கமுடைமை சுशीलम् ॥

सुशीलमेव पालयेत् समस्तभाग्यदायकम् ।

असोरपि प्रियं यतो वृथा परस्य जीवनम् ॥१॥

समस्तभाग्यदायकं । समस्तभाग्यस्य निखिलविवर्गस्य दायकं उत्पा-
दकं । सुशीलं । शोभनममुदाचार (परं) पालयेत् । यतःकारणात् ।
मर्वापेक्षया प्रियतमादमोः प्राणादपि प्रियं प्रीतिविपर्याभूतं तत इत्यर्थः ।
किञ्च । यतःकारणात् । परस्य आचारहीनस्य जीवनं । वृथा व्य-
र्थीभवति । तत इत्यर्थः । यत इत्यस्य काकाक्षिन्यायेनोभयत्र संबन्धः ।
प्राणमार्थक्यापादकतया प्राणादपि प्रियतमस्य सदाचारस्य पालनमावश्य-
कमित्यभिप्रायः । एवकारः प्राणपरिपालनव्यावर्तकः । प्राणहानादपि
सदाचारं न परित्यजेत् ॥ ११॥

समादरेण पालयेत् सुशीलमेव तत्र च ।

प्रकृष्टसौख्यसाधकं विवेचयन्सुचेतसा ॥२॥

सुचेतसा । अवहितमनसा । अत्र, इहलोके । तत्रच, लोकान्तरेच ।
प्रकृष्टसौख्यसाधकं उत्कृष्टमुखसाधनं । विवेचयन्, विचारेणनिश्चिन्वन् ।

सुशीलं, शोभनाचारं । समादरेण, समीचीनश्रद्धया । पालयेत् । अना-
चारेण अप्रतिहतं रक्षेदित्यर्थः ॥ ॥२॥

कुलीनतामवाप्नुयात् सुवृत्तमेव पालयन् ।

निकृष्टजातितामियादपालयन्सुवृत्तताम् ॥३॥

सुवृत्तं शोभनमाचारं पालयन्नेव । रमणीयाचारनिष्ठ एव कुलीनता-
मवाप्नुयात् । सुवृत्ततां । शोभनं वृत्तं यस्य स सुवृत्तः तस्य भावः तत्ता-
तामपालयन् यथोक्तवर्णाश्रमधर्माननुतिष्ठन् । निकृष्टजातितां, श्वसूकर-
चण्डालादिजन्मवृत्तां । इयात्, प्राप्नुयात् ॥ “ शूद्रेऽपि दृश्यते वृत्तं ब्रा-
ह्मणे तु न दृश्यते । शूद्रेऽपि ब्राह्मणो ज्ञेयः ब्राह्मणश्शूद्र एव च ” ॥ इत्यादि-
स्मृतेरिति भावः ॥ ॥३॥

अधीतवेदविस्मृतौ पुनः स्मरन् हीयते ।

सुवृत्ततामपालयन्महाकुलादधः पतेत् ॥४॥

अधीतस्य गुरुमुखादधिगतस्य वेदस्य विस्मृतौ । पुनः स्मरन् । अ-
धीतवेदं पुनरभ्यस्यन् । न हीयते स्ववर्णादिति शेषः सुवृत्ततामपालयन् ।
परित्यक्तसमुदाचारः । महाकुलात् उत्तमवर्णात् । अधः निकृष्टजा-
तौ, पतेत् । पतितस्य पुनः सदाचारनिष्ठायामनधिकारात् प्रतिसमाधानं
नयुज्यत इति भावः ॥ “अधीतमपि यो वेदं विमुञ्चति यदा नरः । भ्रूण-
हा स तु विज्ञेयः वियेनिमधिगच्छति ” ॥ इति ब्रह्मोज्ज्वल्यस्य विरुद्धयोनि-
प्राप्तावुक्तायामपि । “ संवत्सरं व्यवहारः तत्पापमपसेधति ” इति प्राय-
श्चित्तस्मरणात् प्रतिसमाधानं युक्तमिति शेषः ॥ ॥४॥

परप्रकर्षानिस्सह न संपदांस्थिता यथा ।

तथा सुवृत्तनिस्पृहे कुलोन्नतिर्न तिष्ठति ॥५॥

परप्रकर्षस्य परोत्कर्षस्य निस्सहः न सहत इत्यर्थे निरो नञर्थस्य
 “सुप्सुपा” इति समासः योगविभागात् । परोत्कर्षमसहमान इत्यर्थः परो
 त्कर्षसहिष्णौ । संपदस्तिता संपदो भाग्यस्य अस्तिता विद्यमानता ।
 “अस्ति” इति तिङन्तप्रतिरूपकमव्ययम् । ततो भावार्थे तल्, यथा ।
 तथा सुवृत्तनिस्पृहे शोभनाचारश्रद्धारहिते । कुलोन्नतिः, कुलागतमौ-
 न्यत्वं न तिष्ठति । पूर्वस्थितमपि, नश्यतीति भावः ॥ ५॥

सुवृत्तहानिसंभवां कुलच्युतिं विवेचयन् ।

महामनाः स्वशीलतः कदापि न प्रमाद्यति ॥६॥

सुवृत्तहानिसंभवां । सदाचारभ्रंशसंभाविताम् । कुलच्युतिम् । महा
 कुलादधोगतिम् । विवेचयन्, विचारेण जानन् । महामनाः, चापल्यर-
 हितमनस्कः । स्वशीलतः, स्ववर्णाश्रमविहितसदाचारात् । कदापि, का-
 लत्रयेऽपि । नप्रमाद्यति, नभ्रश्यतीत्यर्थः । “जुगुप्साविरामप्रमादार्थाना-
 मुपमं ह्यानं” इति पञ्चमी । ततस्तसिल् ॥ ६॥

सुवृत्ततत्परः पुमान्महोन्नतिं स विन्दति ।

जहाति यः सुवृत्ततां स याति निन्दनीयताम् ॥७॥

यःपुमान् सुवृत्ततत्परः । सदाचारतत्पर्यवान् । सः । महोन्नतिं ।
 कुलादिप्रयुक्तमुत्तमत्वम् । विन्दति । लभते । यःपुमान् सुवृत्ततां जहाति ।
 स निन्दनीयतां, निन्दार्हत्वं । याति, प्राप्नोति । पञ्चमिः श्लोकैः आचार
 परिपालनत्यागाभ्यां संभावितगुणदोषौ प्रतिपादितौ ॥ ७॥

सुवृत्तनिष्ठता परं प्रसौति धर्मसन्ततिम् ।

चिनोति पापमुत्कटं कपूयशीलवर्तनम् ॥८॥

सुवृत्तनिष्ठता सुवृत्ते सदाचारे निष्ठा यस्य स सुवृत्तः तस्य भाग्यः
तत्ता । परम्, अधिकम् । धर्मसन्ततिम् । धर्माणामलौकिकश्रेयस्साध-
नानां सन्ततिं समूहम् । प्रसूति उत्पादयति । कपूयशीलवर्तनं । कुत्सि-
ताचारः तत्रवर्तनं । चिनोति, उपचिनोतीत्यर्थः । अनेन श्लोकेनाचारा-
नाचारयोः पारलौकिकफलं प्रतिपादितम् ॥ ॥८॥

अनर्घशीलशालिनां न युज्यते मनागपि ।

परस्य दुःखदायकं यदृच्छया कुभाषणम् ॥९॥

अनर्घशीलशालिनां । अतिप्रशस्तशीलवतामपि । परस्य दुःखदायकं ।
अनिष्टप्रदम् । यदृच्छया । मनोऽभिनिवेशं विना प्रयुक्तमपि । कुभाषणम्
कुत्सितशब्दभाषणम् ॥ मनाक् ईपदपि न युज्यते अयुक्तमित्यर्थः ॥९॥

महाजनप्रवर्तितं सुशीलमाचरेन्न यः ।

समस्तशास्त्रपारगोऽप्यसौ हि मूर्ख उच्यते ॥१०॥

महाजनप्रवर्तितम् । कालदेशानुसारेण शिष्टजनप्रवर्तितं । सुशीलं,
शोभनाचारं । यःपुमान् नाचरेत्, नानुतिष्ठेत् । अर्था, पुरुषः । समस्त
शास्त्रपारगोऽपि । मूर्खः, कृत्याकृत्यविवेकरहित उच्यते । हिःप्रसिद्धौ ।
तस्मात् प्रसिद्धं देशाचारादिकमपि अनुतिष्ठेदित्यर्थः ॥ ॥१०॥

इति सुनीति कुसुममालायाम् ॥

चतुर्दशं कुसुमम् ॥

திருக்குறள்.

அறத்துப்பால்,

பாயிரம்.

1. கடவுள் வாழ்த்து. भगवद्भक्तिः ॥

அகர முதல வெழுத்தெல்லா மாதி
பகவன் முதற்றே யுலகு. (1)

கற்றதனா லாய பயனென்கோல் வாலறிவன்
நற்ற டொழாஅ ரேனின். (2)

மலர்மிசை யேகினான் மாணடி சேர்ந்தார்
நிலமிசை நீவொழ் வார். (3)

வேண்டுதல் வேண்டாமை யிலானடி சேர்ந்தார்க்
கியாண்டு மிமேம்பை யில. (4)

இருள்சே ரிருவினையுஞ் சேரா விறைவன்
பொருள்சேர் புகழ்பரிந்தார் மாட்டு. (5)

பொறிவாயி லைந்தவித்தான் பொய்தீ ரொழுக்க
நெறிநின்றார் நீவொழ் வார். (6)

தனக்குவமை யில்லாதான் றுள்சேர்ந்தார்க் கல்லால்
மனக்கவலை மாற்ற லரிது (7)

அறவாழி யந்தணன் றுள்சேர்ந்தார்க் கல்லாற்
பிறவாழி நீந்த லரிது. (8)

கோளில் பொறியிற் குணமிலவே யெண்குணத்தான்
தானை வணங்காத்தலை. (9)

பிறவிப் பெருங்கட னீந்துவர் நீந்தார்
இறைவ னடிசேரா தார். (10)

2. வான் சிறப்பு. वर्षमहिमा ॥

வானின் றுலகம் வழங்கி வருதலாற்
ருனமிழ்த் மேன்றுணரற் பாற்று. (1)

துப்பார்க்குத் துப்பாய் துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத்
துப்பாய் தூஉ மழை. (2)

விண்ணின்று போய்ப்பின் விரிந் வியனுலகத்
துண்ணின் றுடற்றும் பசி. (3)

ஏரி னுழாஅ ரூழவர் புமலென்னும்
வாரி வளங்குன்றிக் கால். (4)

கேடுப்பதூஉங் கேட்டார்க்குச் சார்வாய்மற் றுங்கே
யேடுப்பதூஉ மெல்லா மழை. (5)

விசம்பிற் றுளிவீழி னல்லான்மற் றுங்கே
பசும்புற் றலைசாண் பரிது. (6)

நெடுங்கடலுந் தன்னீமை குன்றுந் தடிந்தேழிலி
தானல்கா தாகி விடின். (7)

சிறப்போடு பூசனை செல்லாது வானம்
வறக்குமேல் வாளுொக்கு மீண்டு. (8)

தானம் தவமிரண்டும் தங்கா வியனுலகம்
வானம் வழங்கா தேனின். (9)

நீரின் றமையா துலகேனின் யார்பாக்கும்
வானின் றமையா தோழுக்கு. (10)

3. நீத்தார் பெருமை. महासुनिमहिमा ॥

ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமை விழுப்பத்து
வேண்டும் பணுவற் றுணிவு (1)

துறந்தார் பெருமை துணைக்கூறின் வைபத்
திறந்தாரை யெண்ணிக்கோண் டற்று. (2)

இருமை வகைதேரிந் தீண்டறம் பூண்டார்
பெருமை பிறங்கிற் றுலகு. (3)

உரனென்னுந் தோட்டியா னேரைந்துங் காப்பான்
வரனென்னும் வைப்பிற்கோர் வித்து. (4)

ஐந்தவித்தா னுற்ற லகல்விசம்பு ளார்கோமா
னிந்திரனே சாலுங் கரி (5)

செயற்கரிய செய்வார் பெரியர் சிறியர்
செயற்கரிய செய்கலா தார். (6)

சுவையொளி யூரேசை நாற்றமென் றைந்தின்
வகைதேரிவான் கட்டே யுலகு (7)

நிறைமொழி மாந்தர் பெருமை நிலத்து
மறைமொழி காட்டி விடும். (8)

குணமென்னுங் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி
கணமேயுங் காத்த லரிது. (9)

அந்தண ரென்போ ரறவோர்மற் றெவ்வயிர்க்குஞ்
செந்தண்மை பூண்டொழுக லான். (10)

1. அறன் வயிற் றத்தல். धर्ममहिमा ॥

சிறப்பினுஞ் செல்வமு மீனு மறத்தினுடங்
காக்க மெவனோ வயிர்க்கு. (1)

அறத்தினுடங் காக்கமு மில்லை யதனை
மறத்தலி னுங்கில்லை கேடு. (2)

ஒல்லும் வகையா னறவினை யோவாதே
செல்லும் ா யெல்லாஞ் செயல். (3)

மனத்துக்கண் மாசில னாத லனைத்தறன்
ஆகுல நீர பிற. (4)

அழுக்கா றவாவெகுளி யின்னாசொன் னான்கும்
இழுக்கா லியன்ற தறம். (5)

அன்றறிவா மென்னா தறஞ்செய்க மற்றது
பொன்றுங்காற் பொன்றாத் துணை. (6)

அறத்தா றிதுவேன வேண்டா சிலிகை
பொறுத்தானோ றேந்தா னிடை. (7)

வீழ்நாள் படாஅமை நன்றாற்றி னஃதோருவன்
வாழ்நாள் வழியடைக்குங் கல். (8)

அறத்தான் வருவதே யின்பமற் றெல்லாம்
புறத்த புக்கு மில. (9)

செயற்பால தோரு மறனே யொருவற்
சுயற்பால தோரும் பழி. (10)

இவை நான்கும் பாயிரம்

(இல்லறவியல்) 5. இல்லறவியல் க. சாஹித்யம் ||

இல்லவாழ்வா னென்பா னியல்புடைய முவர்க் தும்
நல்லாற்றி னின்ற துணை (1)

துறந்தார்க்குந் துவ்வா தவர்க்கு மிறந்தார்க்கும்
இல்லவாழ்வா னென்பான் றுணை. (2)

தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தோக்க ருனென்றங்
கைம்புலத்தா றேம்ப றலை. (3)

பழியஞ்சிப் பாத்தா ணுடைத்தாயின் வாழ்க்கை
வழியெஞ்ச லெஞ்ஞான்று மில். (4)

அன்பு மறனு முடைத்தாய் னில்வாழ்க்கை
பண்பும் பயனு மது. (5)

அறத்தாற்றி னில்வாழ்க்கை யாற்றிற் புறத்தாற்றிற்
பொலுய்ப் பெறுவ தெவன். (6)

இயல்பினு னில்வாழ்க்கை வாழ்பவ னென்பான்
முயல்வாரு ளெல்லாந் தலை. (7)

ஆற்றி னொழுக்கி யறனிழுக்கா வில்வாழ்க்கை
நோற்பாரி னேன்மை யுடைத்து. (8)

அறனெனப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை யஃதும்
பிறன்பழிப்ப தில்லாயி னன்று. (9)

வைவத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வாணுறையுந்
தேய்வத்துள் வைக்கப் படும். (10)

6. வாழ்க்கைத் துணை நலம். गृहिणीगुणः ॥

மனைத்தக்க மாண்புடைய ளாகித்தற் கொண்டான்
வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை (1)

மனைமாட்சி யில்லாள் கணில்லாயின் வாழ்க்கை
எனைமாட்சித் தாயினு மில் (2)

இல்லதே னில்லவண் மாண்பானு லுள்ளதேன்
இல்லவண் மாணாக் கடை. (3)

பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள கற் பெண்ணுந்
திண்மையண் டாகப் பெறின். (4)

தேய்வந் தோழாஅள் கோழந் ரொழுதேழுதுவாள்
பெய்யெனப் பெய்யு மறை. (5)

தற்காத்துத் தற்கொண்டாற் பேணித் தகைசான்ற
சொற்காத்துச் சொலிலாள் பெண் (6)

சிறைகாக்குங் காப்பெவன் செய்யு மகளிர்
சிறைகாக்குங் காப்பே தலை. (7)

பெற்றாற் பெறிற்பெறுவர் பெண்டிர் பெருஞ்சிறப்புப்
புத்தேளிர் வாழ முலகு. (8)

புகழ்புரிந் தில்லிலோர்க் கில்லை யிகழ்வார்முன்
எறுபோர் பீடு நடை. (9)

மங்கல மென்ப மனைமாட்சி மற்றதன்
நன்கல நன்மக்கட் பேறு. (10)

7. புதல்வரைப் பெறுதல். पुत्रलाभः ॥

பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை யறிவறிந்த
மக்கட்பேறல்ல பிற. (1)

எழுபிறப்புந் தீயவை தீண்டா பழிபிறங்காப்
பண்புடை மக்கட் பேறின். (2)

தம்பொரு ளென்ப தம்மக்க ளவர்பொருள்
தந்தம் வினையான் வரும். (3)

அமிழ்தினு மாற்ற வினிதேதம் மக்கள்
சிறுகை யளாவிப் கூழ். (4)

மக்கண்மெய் தீண்ட வுடற்கின்ப மற்றவர்
சொற்கேட்ட லின்பஞ் சேலிக்கு. (5)

குழலினி தியாழினி தேன்பதம் மக்கள்
மழலைச்சொற் கேளா தவர். (6)

தந்தை மகற்காற்று நன்றி யவைபத்து
முந்தி யிருப்பச் சேயல். (7)

தம்மிற்றம் மக்க ளறிவுடைமை மாநிலத்து
மன்னுயிாக கெல்லா மினிது. (8)

ஈன்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்குந் தன்மகனைச்
சான்றோ னெனுகேட்ட தாய். (9)

மகன்றந்தைக் காற்று முதலி யிவன்றந்தை
என்னோற்றான் கொல்வெனுஞ் சோல். (10)

8. அன்புடைமை. दयाप्रशंसा ॥

அன்பிற்கு முண்டோ வடைக்குந் தாழார்வலர்
புன்கணீர் பூச றகும். (1)

அன்பிலா ரெல்லாந் தமக்குரிய ரன்புடையார்
என்பு முரியர் பிறர்க்கு. (2)

அன்போ டியைந்த வழக்கென்ப வாருயிர்க்
கென்போ டியைந்த தோடர்பு. (3)

அன்பினு மார்வ முடைமை யதுவீனும்
நண்பென்னு நாடாச் சிறப்பு. (4)

அன்புற் றமர்ந்த வழக்கென்ப வையகத்
தீன்புற்ற ரு ராய்துஞ் சிறப்பு (5)

அறத்திற்கே யன்புசார் பென்ப வறியார்
மறத்திற்கு மஃதே துணை. (6)

என்பி லதனை வெயில்போலக் காயுமே
அன்பி தலனை யறம். (7)

அன்பகத தில்லா வுயிர்வாழ்க்கை வன்பாற்கண்
வற்றன் மரந்தளிர்ந்த தற்று. (8)

புறத்துறுப் பெல்லா மெவன்செய்யும் யாக்கை
அகத்துறுப்பன் பிலவாக்கு (9)

அன்பி ன் வழிய துயிர்நிலை யஃதிலாந்
கென்புதோல் போத்த வுடம்பு. (10)

9, விருந்தோம்பல். अतिथिसमर्चनम् ||

விருந்தோம்பி யில்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி
வேளாண்மை செய்தற் போருட்டு. (1)

விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல் சாவா
மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று. (2)

வருவிருந்து வையகவு மோம்பவான் வாழ்க்கை
பருவந்து பாழ்படுத லின்று (3)

அகனமாந்து செய்யா ளுறையு முகனமர்ந்து
நல்விருந் தோம்புவா னில். (4)

வித்து மிடல்வேண்டுங் கொல்லோ விருந்தோம்பி
மிச்சின் மிசைவான் புலம். (5)

செல்விருந் தோம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பான்
நல்விருந்து வானத் தவர்க்கு. (6)

இனைத்துனைத் தென்பதோன் றில்லை விருந்தின்
துனைத்துனை வேள்விப் பயன். (7)

பரிந்தோம்பிப் பற்றற்றே மென்பர் விருந்தோம்பி
வேள்வி தலைப்படா தார். (8)

உடைமையு ளின்மை விருந்தோம்ப லொம்பா
மடமை மடவார்க ணுண்டு (9)

மோப்பக் குழையு மனிச்ச முகந்திருந்து
நோக்கக் குழையும் விருந்து (10)

10. இளங்கோவா கடறல். சान्त्वचनम् ||

இன்சோலா லீர மனைஇப் படிநிலவாஞ்
சேம்போருள் கண்டாவாய்ச் சோல். (1)

அகனமர்ந் தீதலி னன்றே முகனமர்ந்
தின்சோல னாகப் பெறின். (2)

முகத்தா னமர்ந்தினிது நோக்கி யகத்தானும்
இன்சோ லினதே யறம். (3)

துன்புறாஉந் துவ்வாமை யில்லாட் மார்மாட்டுந்
இன்புறாஉ மின்சோ லவர்க்கு. (4)

பணிவுடைய னின்சோல னாத லொருவந்
கணி பல்ல மற்றுப் பிற. (5)

அல்லவை தேய வறம்பெருகு நல்லவை
நாடி யினிய சோலின். (6)

நயனீன்று நன்றி பயக்கும் பயனீன்று
பண்பிற் றலைப்பிரியாச் சோல். (7)

சிறுமையு ணீங்கிய வின்சோன் மறுமையும்
இம்மையு மின்பந் தரும். (8)

இன்சோ லினிதீன்றல் காண்பா னெவன்கோலோ
வன்சோல் வழங்கு வது. (9)

இனிய வுளவாக வின்னாது கூறல்
கனியிருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று. (10)

11. செய்ந்தன்றியறிதல். परोपकारप्रशंसा ॥

செய்யாமற் செய்த வுதவிக்கு வையகமும்
வானகமு மாற்ற லரிது (1)

காலத்தி னாற்செய்த நன்றி சிறிதேனினும்
ஞாலத்தின் மாணப் பெரிது. (2)

பயன்றுக்கார் செய்த வுதவி நயன்றுக்கின்
நன்மை கடலிற் பெரிது. (3)

தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக்
கொள்வர் பயன்றெரி வாரா. (4)

உதவி வரைத்தன் றுதவி யுதவி
செயப்பட்டார் சால்பின் வரைத்து (5)

மறவற்க மாசற்றா கேண்மை துறவற்க
துன்பத்துட் பேப்பாயார் நட்பு. (6)

எழுமை யெழுபிறப்பு முள்ளுவர் தங்கண்
விழுமந் துடைத்தவா நட்பு. (7)

நன்றி மறப்பது நன்றென்று நன்றல்ல
தன்றே மறப்பது நன்று. (8)

கொன்றென்ன வின்னா செயினு மவர்செய்த
ஒன்றுநன் றுள்ளக் கெடும். (9)

எந்நன்றி கொன்றார்க்கு முப்வுண்டா முப்வில்லை
செய்ந்நன்றி கொன்ற மகற்கு. (10)

12. தடுவுநிலைமை அபக்ஷபாதித்வம் ॥

தகுதி யெனவொன்று நன்றே பகுதியாற்
பாற்பட் டொழுதப் பேறின். (1)

செப்ப முடையவ னுக்கஞ் சிதைவின்றி
எச்சத்திற் கேமாப் புடைத்து. (2)

நன்றே தரினு நடுவிகந்தா மாக்கத்தை
அன்றே யொழிய விடல். (3)

தக்கார் தகவில ரென்ப தவரவர்
எச்சத்தாற் காணப் படும். (4)

கேமே பெருக்கமு மில்லல்ல நெஞ்சத்துக்
கோடாமை சான்றோக் கணி. (5)

கேவேல்யா னென்ப தறிகதன் னெஞ்சம்
நடுவொரீஇ யல்ல செயின். (6)

கேவோக வையா துலக நடுவாக
நன்றிக்கட் டங்கியான் றுழவு. (7)

சமன்செய்து சீர்தூக்குங் கோல்போ லமைந்தோருபாற்
கோடாமை சான்றோர்க் கணி. (8)

சொற்கோட்ட மில்லது செப்ப மொருதலையா
உட்கோட்ட மின்மை பேறின். (9)

வாணிகஞ் செய்வார்க்கு வாணிகம் பேணிப்
பிறவுந் தமபோற் செயின். (10)

13. அடக்கமுடமை ஷம: ॥

அடக்க மமரரு ளுய்க்கு மடங்காமை
ஆரிரு ளுய்த்து விமே. (1)

காக்க பொருளா வடக்கத்தை யாக்கம்
அதனினுஉங் கில்லை யுயிர்க்கு. (2)

சேறிவறிந்து சீர்மை பயக்கு மறிவறிந்
தாற்றி னடங்கப் பெறின். (3)

நிலையிற் றிரியா தடங்கியான் றேற்றம்
மலையினு மாணப் பெரிது. (4)

எலலார்க்கு நன்றும் பணித லவருள்ளுஞ்
செல்வர்க்கே செல்வந் தகைத்து. (5)

ஒருமையு ளாமைபோ லைந்தடக்க லாற்றின்
எழுமையு மேமாப் புடைத்து. (6)

யாகாவா ராயினு நாகாக்க காவாக்காற்
சோகாப்பா சோல்லிழுக்குப் பட்டு. (7)

ஒன்றுனுந் தீச்சோற் போருட்பய னுண்டாயின்
நன்றுகா தாகி விடும். (8)

தீயினுற் சுட்டபு ணுள்ளாறு மாருதே
நாளினுற் சுட்ட வடு. (9)

கதங்காத்துக் கற்றடங்க லாற்றுவான் செவ்வி
அறம்பார்க்கு மாற்றி னுழைந்து (10)

11. ஒழுக்கமுடைமை. சுசீலம் ||

ஒழுக்கம் விழுப்பந் தரலா னெழுக்கம்
உயிரினு மோம்பப் படும். (1)

பரிந்தோம்பிக் காக்க வொழுக்கந் தேரிந்தோம்பித்
தேரினு மஃதே துணை. (2)

ஒழுக்க முடைமை குடிமை யிழுக்கம்
இழிந்த பிறப்பாய் விடும். (3)

மறப்பினு மோத்துக் சோளலாகும் பார்ப்பான்
பிறப்பொழுக்கங் குன்றக் கெடும். (4)

அழுக்கா றுடைபான்க னுக்கம்போன் றில்லை
ஒழுக்க மிலான்க ணுயர்வு. (5)

ஒழுக்கத்தி னோல்கா ருரவோ ரிழுக்கத்தின்
ஏதம் படுபாக் கறிந்து. (6)

ஒழுக்கத்தி னெய்துவர் மேன்மை யிழுக்கத்தின்
எய்துவ ரெய்தாப் பழி. (7)

நன்றிக்கு வித்தாகு ஈல்லொழுக்கந் தீயொழுக்கம்
என்று மிமேபை தரும். (8)

ஒழுக்க முடையவர்க் கொல்லாவே தீய
வழுக்கியும் வாயாற் சோலல். (9)

உலகத்தோ டோட்ட வொழுகல் பலகற்றுங்
கல்லா ரறிவிலா தார். (10)



